

# بیاض میراجی



Imagitor

## جمله حقوق محفوظ ہیں

كتاب: بياضِميراجي

مرتب: ڈاکٹر مجمد سعید

ترتیب وتزئین: ڈاکٹر محمر نوید

مطبع: نقوش پرشک پرلیس، لا بور

ناشر: نقوش ريسرچ سينم، جي سي يونيورسي، لا مور

پېلاايد<sup>ايي</sup>: کا۲۰ ع قيمت: ۲۰۱۷ مروپي

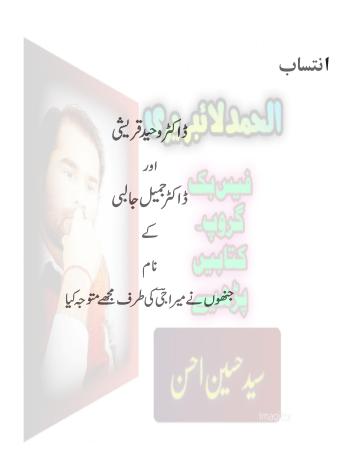
را بطے کے لیے: ڈاکٹر محمر سعید انچارج نقوش ریسر چسینٹر، جی ہی یونیور سٹی، لاہور

muhammadsaeed@gcu.edu.pk

0300 4703176

نوٹ: پہکتا بادارہ نقوش لا ہور کے مالی تعاون سے شائع کی جارہی ہے۔

 $_{\square}$ 



Imagito

# ه فهرست مندرجات

صفحنمبر		
9	مرفة تحقيق	☆
۱۳	بیاضِمیراجی <b>کی بازیانت</b>	☆
۲+	بياضِ ميراجي: تعارف اورا بميت	$\stackrel{\wedge}{\Longrightarrow}$
۳۱	بياضِ ميراجي بمكسى متن	$\Rightarrow$
1	ا۔ سرورق	
٣	ب- نبرست المحمد	
۵	پران دان کی چیلی (۱۱_۱۰_۳۳)	
٨	تحريك (نامكمل نظم: صرف عنوان اور پېلامصرع)	_٢
9	تماشه (۲۰۰۰ - ۰ - )	٣
1+	نارسائی (۱۳-۳-۳۳)	-۴
11	ایک مکالمہ (۱۹۔۸۔۱۹)	_۵
11	بهانهٔ بسیار (۳۴-۷-۳۳)	_4
١٣	احیاس ناکامی (۱۸_۱۰_۱۰)	_4
10	دعوت نامه (۱۱-۲۱ س) سر مسلول این از ا	_^
14	خودنفسی (۱۰_۱۱_۲۷ ۱۳)	_9
۱۸	دونقشش (۱۲-۱۲)	_1+
19	( اله ۱۳۵۵) (۱۳۵۵) (۱۳۵۵) (۱۳۵۵) (۱۳۵۵)	_11
**	نيرنگ ِخيال (۲ ـ ا ـ ۳۵)	_11
۲۲	بربا(۵۱-۵) بربا	-اس

`

۲۳	۱۳ ایک گیت (۵_۱_۵)
۲۳	۱۵۔ بے تکلف عربیانی، بے حجاب جنسیت (۲۲۔۱۔۳۵)
20	۱۷_ میملی عورت (۲۵_ا_۳۵)
۲۷	ےا۔
۲۸	۱۸_ شجرِممنوعه کی ترغیب(۲۷_۱_۳۵)
۳.	ایک گیت (۳۵ <sub>–۱-</sub> ۳۵)
۳۱	۲۰۔ ایک کلی اوراُس کے مالی (۲۹۔۱۔۳۵)
٣٣	۱۱_ تحریک(۱_۲_۳۵)
٣٩	۲۲ خوابون کا جھولا (۲-۱-۳۵)
٣٨	۲۳ اے چینے!(۲_۲_۵)
۴.	٣٦- جوانی کے گھاؤ (٣٥-٢-٣٥)
۱۳۱	۲۵_ چیتان(۱۸_۳۵)
٣٢	٢٧- اعدياكارو!(١-١-٥٥)
سما	۲2 تاڅر (۳۵ <sub>-</sub> ۳۵ <sub>-</sub> ۳۳)
~~	۲۸ مدهوری بانی (۱۹ ۵ ۵ ۵ ۳۵ )
2	۲۹ ایک شکاری ایک شکار (۳۵-۱-۳۵)
٣٦	۰۳- اکیلی رات کی واردات (۱۱-۲-۳۵)
<b>۴</b> ۷	اسر أفاد (۱۵ ـ ۱ ـ ۲ ـ ۵ س)
۴۸	۳۲ و ورکرو پیر بمن کے ہندھن کو(۲۴_۱۰_۳۵)
٩٣	۳۳ منتظرایک ہی کمھے کی تھیں دونوں روحیں (۳۵۔۱۱۔۳۵)
۵٠	۳۳ میں جنسی کھیل کو صرف اک تن آسانی سمجھتا ہوں (۱۳۔۱۱۔۳۵)
۵۲	۳۵_ گھنا،گرم جادوکسی رات کا (۳۷_۲_۲۹)
ar	٣٦ رسلي جرائم کی خوشبو(١٠١-١٣٣)



Imagitor



Imagito.

## حرفے تحقیق

اُروق حقیق کی روایت میں پچھلے چند برسوں سے جیرت انگیز ترقی ہوئی ہے۔ تحقیق معیار کو جہال ضعف پہنچا ہے وہاں بہتری بھی ضرور آئی ہے۔ تحقیق عزاج اور وقتی مزاج اور خوت کی مرائل کے اس کے مسائل کوبڑی حد تک کم کردیا ہے۔ تحقیق مزاج اور ذوق رکھنے والے ، دفت ِنظر سے کام لینے والے ، محنت وریاضت پرایمان لانے والے اور تحقیق میں حتمیت اور کاملیت کی کوشش کرنے والے تحقیق نان جدید ذرائع کوکام میں لاتے ہوئے تحقیق کے گئی نئے دروا کر سکتے ہیں اور اسے کئی نئی منزلوں اور منطقوں سے آشا اور ہمکنار کر سکتے ہیں۔ تحقیق کے گئی کوفر وغ دے کراس کی راہ کے کانے چننے میں ہائز ایجو کیشن کمیشن نے اب تک جس قدرا پنا شبت کردارادا کیا ہے شاید ہی کوئی علمی ادبی یا تعلیمی ادارہ اس سے انکار کر سکے۔ ہائز ایجو کیشن کمیشن نے اب تک جس قدرا پنا شبت کردارادا کیا ہے شاید ہی کوئی علمی ادبی یا تعلیمی اداروں اور ان سے وابستہ اسا تذہ اور طلبا کے لیے جو سہولیات فراہم کررہا ہے اس سے اُرد و تحقیق کا مستقبل ہڑاروشن دکھائی ویتا ہے۔

جامعات میں تحقیق کے کلچر کوفر وغ دینے کے لیے شعبہ جاتی تحقیق کے علاوہ تحقیق مراکز کے قیام کی بھی اشد ضرورت ہے، تا کہ جامعات کے اساتذہ اور طلبا، ڈگری کے پھیر سے نکل کر تحقیق سرگرمیوں میں جصّہ لے سکیں۔ سنجیدہ تحقیق کاروں کے اصل جو ہرا لیسے تحقیق مراکز ہی کے تحت کھل سکیں گے جہاں انھیں ماہرین تحقیق کی رہنمائی میں آزادی سے دار تحقیق دینے کاموقع ملے گا۔ مختلف شعبوں میں ڈگری کے لیے داخلہ لینے والے طلبا وطالبات جب نصابی اور زمانی حدود وقیو دسے نکل کرڈگری یا فتہ ہوجاتے ہیں تو ملازمت کی تلاش یا ملازمت مل جانے کی وجہ سے مملی تحقیق سے دلچیسی برقر ارر کھنے اور بڑھانے سے ان کی وابستگی تقریباً ختم ہوکررہ جاتی ہے۔ ایسے طلبا وطالبات کی تحقیق سے دلچیسی برقر ارر کھنے اور بڑھانے کے لیے اور اُن کے تحقیق عمراکز بڑا اہم کردارا داکر سکتے ہیں۔

سودوزیاں سے بے نیاز ایسے طلبامل جاتے ہیں جو تحقیق کے فن کوسیکھنا چاہتے ہیں۔ان کے تحقیق ذوق کی آبیاری کرنے اور اسے مہمیز دینے کے لیے اضیں ایسے تحقیقی مراکز سے وابستہ کر کے کئی ایک تحقیقی منصوبوں پر کام کیا جاسکتا ہے۔ جو جامعاتی تحقیق کے وقار اور معیار میں اضافے کا باعث ہوسکتا ہے۔

جامعات میں تحقیق مراکز کی اس اہمیت کے پیش نظرراقم نے جی ہی یو نیورٹی لا ہور کے سابق قائم مقام وائس چانسلر (موجودہ ڈائر کیٹرریسرچ جی ہی یو نیورٹی لا ہور) پر وفیسر ڈاکٹر مجداکرام صاحب کی خدمت میں ایک تحریری تجویز پیش کی تھی کہ جی ہی یو نیورٹی میں زبان وادب کے شعبوں کے لیے ایک تحقیقی مرکز قائم کیا جائے ،جس کی انھوں نے خوش دلی سے منظوری دے دی تھی ۔ میں نے ادارہ نقوش کے جی ہی یو نیورٹی کوعطیہ کردہ بیش بہا تحقیقی نوادر کی رعایت سے اس کا نام نقوش ریسرچ سینٹر تجویز کیا تھا۔ ۲۲ می اا ۲۰ او میں نے تجویز پیش کی اگلے ایک سال تک بوسٹ گریجوایٹ لا تجریری میں نقوش ریسرچ سینٹر کا قیام عمل میں آگیا اور ۲۵ می ۱۰۲ اوراس کا فتاح ہوا جس میں نامور علمی ادبی شخصیات نے شرکت کی اور اس ریسرچ سینٹر کا خیر مقدم کیا۔ پچھلے سال نومبر میں انچارج پوسٹ میں نامورعلمی ادبی شخصیات نے شرکت کی اور اس ریسرچ سینٹر کا خیر مقدم کیا۔ پچھلے سال نومبر میں انچارج پوسٹ میں نامورعلمی ادبی شخصیات نے شرکت کی اور اس ریسرچ سینٹر کا خیر مقدم کیا۔ پچھلے سال نومبر میں انچارج پوسٹ میں حب کی تجویز پر وائس چانسلر جی تی یو نیورشٹی لا ہور پر وفیسر ڈاکٹر حسن امیرشاہ صاحب اور رجسٹرار جی تی یو نیورشٹی لا ہور میں نیورشٹی لا ہور صوبور احد خاں صاحب نے نقوش ریسرچ سینٹر کو فعال کرنے اور اس کے خوشی کی کو میر نیورشٹی کی دمرداری مجھسونی تھی۔

نقوش ریسری سینٹر، بی بی یو نیورسٹی لا ہور میں زبان وادب کے شعبوں کے لیے پہلا ریسری سینٹر ہے۔اس میں ذخیرہ نقوش کے تحت سینکٹر وں ادبیوں اور شاعروں کی ہزاروں قلمی تحریر میں موجود اور محفوظ ہیں اور ادارہ نقوش سے ایسے مزید مسودات کی وصولی کا سلسلہ ابھی جاری ہے۔ڈاکٹر وحید قریشی اور میرز اادبیب کے نام آنے والے اصل خطوط بھی یہاں موجود ہیں۔ان کے علاوہ استاذگرامی ڈاکٹر سید معین الرحمٰن کی ناور لائٹر یری بھی نقوش ریسری سینٹر کے لیے حاصل کی جا چی ہے اوران کے پیش بہاذخیرہ نوادرات کا حصول ابھی باقی ہے۔استاذگرامی ڈاکٹر سلیم اختر صاحب نے بھی اپنی ہے۔استاذگرامی ڈاکٹر محمد احسان الحق سینٹر کو عطیہ کردیے ہیں۔استادمخر م ممتاز پروفیسر ڈاکٹر سعادت سعیدصاحب، استادمخر م پروفیسر ڈاکٹر محمد احسان الحق صاحب اور ممتاز شاعر لطیف ساحل صاحب نے اپنے اپنے اپنے نی خیرے کے ایسے نوادرات سے نقوش ریسری سینٹر کو وار نے کا وعدہ کہا ہے۔

نقوش ریسرچ سینٹر میں نوادرات کے ایسے ذخیروں کی جمع آوری اوراُن کے بارے میں تحقیق اوران کی

ترتیب واشاعت میری ترجیحات میں سے ہے۔ ہرزبان وادب کی علمی ادبی شخصیات سے التماس ہے کہ وہ اس کار خیر میں جِصّہ ڈالیس اور نقوش ریسر چ سینٹر کوا پنے ذخیرے کے نوا درات سے نوازیں۔ محترم ڈاکٹر محمود الحسن برمی صاحب محترمہ ڈاکٹر میں مصباح رضوی صاحب محترم ذیثان وکیل صاحب اور ڈاکٹر محمد نوید صاحب نقوش ریسر چ سینٹر کے تحت بعض شخصی منصوبوں میں مصروف ہیں۔ جی سی یو نیورسٹی لا ہور کے زبان وادب کے شعبوں سے وابستہ دیگرا حیاب کو بھی ایسے تحقیقی منصوبوں میں شامل ہونے کی دعوت دی جاتی ہے تاکہ یو نیورسٹی میں شخصیت

کے کلیج کوفر وغ ملے۔

زیر نظر کتاب بیاض میر اجی نقوش ریسر چسینر بی یو نیوسی لا موری طرف سے پہلی تحقیق پیش کش ہے۔ یہ میرا بی ایک گم شدہ قلمی بیاض کی بازیافت اوراس کی رنگین علمی اشاعت ہے۔ بیاض میرا جی کی اس عکسی اشاعت کا مقصد صرف ہی ہے کہ بیر تیب کلام اور بہت وساخت کے لحاظ سے اپنی اصل صورت میں محفوظ ہو جائے اوراصل کی بعینیہ نقل تک، زیادہ سے زیادہ الل علم کی رسائی آسان ہوجائے۔ کیونکہ اس کی بعض نظمیس زمانی ترتیب سے نہیں ہیں اور بعض پر تاریخ تحریر موجوز نہیں اورایک نظم بیاض میں الٹی طرف سے جلد میں آئی ہے۔ اس طرح تحقیق و تدوین کے بعد اس کی علمی اشاعت میں بھی ترتیب پچھ بدل جائے گی۔ اس بیاض کی تدوین ، کمپوزشدہ متن ، حواثی ، اختلاف نئے اور دیگر تدوین کی اور ان کی تاوین کی حال ایڈیشن بعد میں شاکع کیا جائے گا۔ اس کے تعارف اورا بھیت پر کھی اگلے ایڈیشن میں تفصیل سے روشی ڈالی جائے گی۔ البتہ زیر نظر ایڈیشن کے شروع میں بیاض میر اجمی کہ گم شدگی اور بازیافت کی روداد بھی بیان کر دیا گیا ہے۔ شدگی اور بازیافت کی روداد بھی بیان کر دیا گیا ہے۔

میراجی کی بیاصل قلمی بیاض نقوش ریسرچ سینٹر جی سی یو نیورسٹی لا ہورکوعطیہ کی جارہی ہے۔اس سے پہلے ن م راشد کی ایک اصل بیاض بھی اُن کی اس مادرعلمی میں محفوظ ہے اس طرح جی سی یو نیورسٹی کو بیاعز از اور افتخار حاصل ہے کہ
بیسویں صدی کے اہم اُردوشعرا کی یہی دومعلوم بیاضیں ہیں اور وہ دونوں یہاں موجود ہیں ۔ جی سی یو نیورسٹی کا دوسرا
اعز از بیہ ہے کہ بیسویں صدی کا کوئی شاعر ادیب ایسانہیں جس کی قلمی تحریریں اور نصویریں نقوش ریسرچ سینٹر کی
زینت نہ ہوں اور ان وول اعز از ات میں کوئی دوسر انقلیمی ادارہ جی ہی یو بینورسٹی کا ثانی نہیں ہے۔ بیسویں صدی کے
السے علمی ادنی اور قلمی نوادرات کاعشر عشیر بھی کسی دوسری بو نیورسٹی میں موجود نہیں ہے۔

وائس چانسلر جی سی یو نیورسٹی لا ہورمحتر م ڈا کٹرحسن امیر شاہ صاحب ، رجسٹرار جی سی یو نیورسٹی محتر م صبورا حمد خال

П

صاحب، ڈائر کیٹرریسر پی جی ہی یو نیورٹی محتر م پروفیسر ڈاکٹر محمداکرام صاحب اور سینئر لائبر پر بین محتر م محمد فیم صاحب کا تنہد دل سے شکر گزار ہوں کہ انھوں نے نقوش ریسر پی سینٹر کے وسیع و و قیع ذخیر ہ نوادرات کو سنجا لئے اور اس کے بارے میں تحقیق کرنے اور کروانے کے لیے مجھ پراعتا دکیا اور بید فیصدو نپی ۔اپنے ادارے کا پیش قیت بارے میں تحقیق کرنے اور کروانے کے لیے مجھ پراعتا دکیا اور بید فیوش کے سر براہ محتر م جاوید طفیل صاحب نے اپنے ذخیر ہ نوادرات بی بی یو نیورٹی لا ہور کوعطیہ کرنے والے ادارہ نقوش کے سر براہ محتر م جاوید طفیل صاحب نے اپنے ادارے کے نوادرات کو سنجال کر رکھا اور اب اسکالرز کے افادہ عام کے لیے وقف کر دیا ہے ۔ انھوں نے نقوش ریسر پی سینٹر جی ہی گئیش بھی کی ہے ۔ میں ان کی نواز شات کے سینٹر جی سینٹر جی سینٹر جی سینٹر کو اپنی سینٹر کے تحقیق کرنے والے اور نواز نے کا وعدہ کرنے والے دیکھی سرایا سیاس ہوں ۔ نقوش ریسر پی سینٹر کو انداز سے نواز نے اور نواز نے کا وعدہ کرنے والے دیکھی شکر گزار ہوں ۔ نقوش ریسر پی سینٹر کے تحت تحقیق کرنے والے اور تحقیق کرنے والے اور تحقیق کرنے والے اور تحقیق کرنے کی خواہش رکھنے والے اور تحقیق کرنے والے اور تحقیق کرنے کی خواہش رکھنے والے اور احباب کا بھی شکر گزار ہوں ۔ نقوش ریسر پی سینٹر کے تحت تحقیق کے لیچر کوفر وغور پیا ہے۔



Imagitor

# بیاض میراجی کی بازیافت

اُردوشاعری کی تاریخ میں بیسویں صدی جدید نظم کی صدی ہے۔اس صدی نے اُردوشاعری کومیرا جی دیااور میرا جی جی نے اس صدی کوجدید نظم دی جو نیز نظم کی جو تعریف فقا دوں نے بیان کی ہے اس کی انتہائی صورت میرا بی کی نظم ہے۔ضروری نہیں کہ ہر آزاد نظم جدید بھی ہولیکن پیضرور ہے کہ میرا بی کی پابند نظمیں بھی جدید نظم کہالانے کی مستحق ہیں۔اس طرح میرا بی وہ شاعر ہے جس کی نظمیں جدید نظم کی تعریف متعین کرنے کے لیے ایک معیار تھہر تی ہیں۔ ہیں۔ ہیئت ،اسلوب، آہنگ اور ابہام جیسے فئی قریبوں سے جدید نظم کا نقشہ مرتب کرنے والے میرا بی بیشتر شاعروں ادیوں کی طرح طبعاً لا پروااور لا اُبالی شعبیت نے اُن کی اُندگی کے توازن کو بگاڑااور معمولات ادیوں کی طرح طبعاً لا پروااور لا اُبالی شعبیت نے اُن کی شعری تنظیم پرکوئی حرف نہیں آنے دیا۔ان کی بعض زندگی کے شیراز سے کو بھیرالیکن ان کے خفل تی ڈہن نے اُن کی شعری تنظیم پرکوئی حرف نہیں آنے دیا۔ان کی بعض فطری عادات نے اُن کی شعبی کی عدوں کو پیچنی میں میں میں میں کہ خوابیار ملٹی (Abnormality) کی حدوں کو پیچنی کے خوابی کی مدوں کو پیچنی کر شاعری سے مجبت اُنھوں نے بڑے نظری انداز سے کی میں ابین تخلیقات سے اولاد کی طرح محبت کی جس طرح ہر تخلیق کا را پی گزاری کیکن بڑے فطری اور نازال انداز سے اپنی تخلیقات سے اولاد کی طرح محبت کی جس طرح ہر تخلیق کا را پی تقلیق سے کرتا ہے۔

میرا جی کے دوستوں نے ان کی متعدد نصویری قلم بند کی ہیں لیکن اب تک اُن کی کوئی الی تصویر نہیں تھینچی گئی جس سے میہ پتا چل سکے کہ وہ اپنی نظموں کا نگ سک سنوار نے کے لیے کتنی محنت کرتے تھے۔کتنی بارنظر ثانی کرتے تھے اور ترامیم کی ہیں۔اگریتصویر کلمل ہوسکے تو اُن کے ذہنی شے اور ترامیم کی ہیں۔اگریتصویر کلمل ہوسکے تو اُن کے ذہنی

П

ارتقا کو بیجھے میں بڑی مدد ملے گی۔ کسی شاعر کے ذہنی ارتقا کو بیجھنے کے لیے اُس کی قلمی تحریر بیں ، اس کی تخلیقات کا زمانی تغین اور مطبوعات کا متنی تقابل بہت اہمیت رکھتے ہیں۔ میرا بی کے ذہنی ارتقا کو بیجھنے کے لیے بنیا دی ما خذکی حامل اُن کی ایک گم شدہ قلمی بیاض ہے جو مکمل طور پر اُن کے ہاتھ کی کبھی ہوئی ہے اور اس میں نظموں کی تاریخ تحریر کے اندراج کا اہتمام بھی ہے اور ان نظموں پر حذف واضافے اور ترامیم کا عمل بھی دکھائی دیتا ہے۔ بیمیرا بی کی وہ گم شدہ قلمی بیاض ہے جو اُن کے سی چھوٹے بھائی نے رد سی بھوگر بھی دری تھی۔ میرا بی کے دوستوں یا نقادوں نے اب تک اُن کے بارے میں جو پھی کھا ہے اُن میں سے چندا کی نے اس بات کا ذکر کیا ہے کہ میرا بی کا پچھا کمی قالمی سر زد ہوئی اُن کے بارے میں جو پھی کھی سر زد ہوئی کے ایس بات کا ذکر کیا ہے کہ میرا بی کا گسی میں بیش کے کے ایک چھوٹے کہائی نے رد کی میں بیش کے کے ایک جو اُن کے سی بھائی نے رد کی میں بیش کے دور اس سلسلے کے چند بیا نات ذیل میں بیش کیے جو کے بیں۔ میرا بی کا کس قدر ، کس طرح کا اور کون ساسر ما بیضا کے ہوا۔ اس سلسلے کے چند بیا نات ذیل میں بیش کی جو کے بیں۔ میرا بی کا کس قدر ، کس طرح کا اور کون ساسر ما بیضا کے ہوا۔ اس سلسلے کے چند بیا نات ذیل میں بیش کے جو بین میرا بی کا کس قدر ، کس طرح کا اور کون ساسر ما بیضا کے ہوا۔ اس سلسلے کے چند بیا نات ذیل میں بیش کی جو کے بیں۔ میرا بی کا کس قدر ، کس طرح کا اور کون ساسر ما بیضا کی ہوا۔ اس سلسلے کے چند بیا نات ذیل میں بیش کی کرا ہے ہوں۔ کا کس میرا بی کا ذکر کرتے ہوئے بیں۔ میرا بی کا دکر کرتے ہوئے بیں ۔ میرا بی کی ایک معتقد دوست اور ہم دم دیر بینے اخلاق احمد دولوں میرا بی کے دو کے کا ذکر کرتے ہوئے بیں ۔

''۔۔۔۔اور بھی بھی اپنے اُس بھائی کی نادانی پر (روتے ) جس نے ا<mark>ن ک</mark>ا بہت ساغیر مطبوعہ کلام ردّی کے حسابوں ﷺ دیا''۔

اے

اخلاق احدد ہلوی آ گے چل کراپے مضمون میں لکھتے ہیں:

"میرا بی کا وہ غیر مطبوعہ کلام جومیر ہے پاس سے دتی میں غدر کی ای جھینٹ چڑھا اور جس کا کفارہ میں تا زیست ادانہیں کر سکتا ؛ میر ہے حساب سے اس سے کہیں زیادہ قیمتی تھا جوان کے بھائی نے لا ہور سے سی دوکا ندار کے ہاتھ ردّی میں بیچا ، کیونکہ جو مسودات میرا بی کے بھائی کے ہاتھ پڑے وہ ذیا دہ تر اُن کی غیر مطبوعہ نظموں پر شتمل ہے لیکن میر ہے پاس اُن کی نظم اور نثر کے کھڑے ہے کون جانے کس بھائی نے کس 'مہائی'' کے ہاتھ کس بھائی نے کس' مہائی نے کس' مہائی'' کے ہاتھ کس بھاؤر پڑنا نہ کھا دیا''۔ ۲

اخلاق احمد دہلوی نے ایک تو لا ہور میں میرا جی کے کسی بھائی کے ہاتھوں اُن کی غیر مطبوعہ نظموں کے ردّی کے بھاؤ بک جانے کا ذکر کیا دوسراخوداُن کے ہاتھوں میرا جی کی ظم ونثر کے کلڑے کے ۱۹۴ء کے ہنگاہے کی نذر ہونے کا ذکر کیا ہے۔ ان کے ذکورہ بیانات سے نہاس بات کا تعین ہوتا ہے کہ کون سے بھائی سے کب یفلطی سرز دہوئی اور نہ یہ تعین ہوتا ہے کہ خوداُن کے ہاتھوں کتناعلمی سرمایہ ضائع ہوااور وہ کس نوعیت کا تھا۔ ' دنظم ونثر کے نکڑے'' کوغیر مطبوعہ نظموں پرتر جیج و بنااوراُن کی نسبت' زیادہ قیتی' کہنا بھی سمجھ میں نہیں آتا۔ اخلاق احمد دہلوی مزید لکھتے ہیں: مطبوعہ نظموں پرتر جیج و بنااوراُن کی نسبت' زیادہ قیتی' کہنا بھی سمجھ میں نہیں آتا۔ اخلاق احمد دہلوی مزید لکھتے ہیں: مسلوعہ نظموں پرتر جیج و بنااوراُن کی نسبت ' زیادہ قیتی' کہنا بھی سمجھ میں نہیں آتا۔ اخلاق احمد دہلوی مزید لکھتے ہیں: مسلوعہ نظموں پرتر جیج و بنااوراُن کی نسبت ' زیادہ قیتی کا میں اس کوشش میں ہوں کہ کس طرح اُس ردّی کا کچھ کھوج لگ سکے ا

جس کے لیے میرا بی اکثر روئے ہیں اور میری ہیکوشش بالکل رائیگال نہیں گئی۔آخرا یک پُرزہ مزنگ کے ایک دو کا ندار کے ہاں سے مجھے ل بن گیا۔۔۔۔میراخیال ہے کہ بیکاغذ کا پُرزہ اس ڈھائی تین برس کی محنت کی کچھے قیمت نہیں ہے''۔ س

'' تقریباً ایک فٹ لمباور چھاٹی چوڑے''کاغذ کاس پُرزے سے اخلاق احمد دہلوی نے جو پیرا گراف نقل کیا ہے وہ میراسین کے نام میرا جی کا خط معلوم ہوتا ہے۔ اس سے میرا جی کے روتے رہنے کا اصل سبب بھی معلوم ہو جاتا ہے ور ندان کے دوست بیروایت بھی کرتے ہیں کہ د تی کے زمانے میں وہ اپنے مسودات سرراہ بھی اچھال دیا جاتا ہے ور ندان کے دوست بیروایت بھی کرتے ہیں کہ د تی کے زمانے میں وہ اپنے مسودات سرراہ بھی اچھال دیا کرتے تھے۔ اس سے بیاندازہ کیا جاسکتا ہے کہ ان کے بھائی کے ہاتھوں ردّی میں بکنے والے سرمایے میں میرا جی کی نظموں کے تاخر کی نظموں کے علاوہ میراسین کے سلسلے کی بھی خاصی تحریری ہوسکتی ہیں۔ اخلاق احمد دہلوی نے اپنے مضمون کے آخر میں اس واقعے کو بقول میرا جی کہا ہے۔ میرا جی کی کھی تھے یہ بیں اس کا ذکر میری نظر سے نہیں گزرا، ہوسکتا ہے انھوں نے اپنے بعض دوستوں کوزیائی اس واقعے کی پچھنے میں بتائی ہو۔

شاہدا حمد دہلوی میرا جی کی گم شدہ بیاضوں کے بارے میں لکھتے ہیں کہ میرا جی کے چھوٹے بھائی نے:

د میرا جی کی تمام نظمیں چند پیوں میں چھ ڈالی تھیں ۔ ہوا یہ کہ انھوں نے سارے گھر کی ردّی کسی پھیری والے کے ہاتھ دو تین

آنے سیر کے حساب بیچی اوراس میں میرا جی کی وہ دو ضخیم کا پیاں بھی تول دیں جن میں ان کی نظمیں کھی ہوئی تھیں۔ میرا جی نے لا ہور کے تمام ردّی بیچے والے چھان ڈالے سے مگر وہ مجموعے نہ ملنے سے نہ ملے ۔ اس کا انہیں بے صدر نج پہنچا، اتنا کہ انھوں نے اپنا گھر اورا سے عزیزوں کو ہمیشہ ہمیشہ کے لیے چھوڑ دیا''۔ ہم

میرا جی نے گھراورعزیزوں کواس وجہ سے تو نہ چھوڑا تھا البتہ اس مضمون سے بیمعلومات ملتی ہیں کہ میرا جی کی نظموں کی دوختیم بیاضیں تھیں۔ جوان کے بھائی کے ہاتھوں ردی کے جماؤ بکیں۔ دلی کے زمانہ قیام میں میرا جی کا شاہدا حمد دہلوی سے بھی معاملہ رہا۔ انھوں نے ان کی تین کتا ہیں شائع کی تھیں اور اس نسبت سے قربت بھی رہے تو لازماً میرا جی نے خودائھیں بیوا قعہ بتایا ہوگا۔

ڈاکٹررشیدامجد نے میراجی کی شخصیت اورفن کے موضوع پر پی آج ڈی کا مقالد کھا ہے۔میراجی کے کلام کے رد تی کے معاو کینے کے واقعے کی انھوں نے بھی پچھزیادہ تفصیل نہیں بیان کی البتہ حوالہ دیے بغیرایک جگہان کی کتاب میں واوین میں پیمبارت نظر آتی ہے:

'' وہ اپنی تخلیقات سے اولا د کی طرح محبت کرتے تھے اور جب ایک باران کی بیاض ان کے بھائی نے ردّی میں ﷺ وی تواس شام میراجی نے کھانا نہ کھایا اور دونتین دن تک جیران وسرگراں ردّی فروشوں کی دکانوں پروہ کا پیاں تلاش کرتے رہے'۔ ھے اب ایک گھر کی گواہی بھی ملاحظہ کیجے۔میراجی کے بھیجے راشد ڈار لکھتے ہیں:

''ایک دن میرا بی شیخ صبح بہت خوش خوش اپنی والدہ کے پاس گئے ، ناشتہ ما نگا والدہ نے بٹھا یا میرا بی گنگنار ہے تھے۔
دادی اماں نے پوچھا کیا بات ہے؟ تم بہت خوش ہو ہو لے آج میں نے ایک الی کتاب مکمل کی ہے جس کے چھپنے کے بعد
امر ہوجا دَل گا۔ دادی امال نے پوچھا، کیا مطلب؟ بولے میسے وارث شاہ نے ہیرکاھی ہے ویسے ہی میں نے'' راج رانی
میرابائی''کھی ہے۔

چنددن بعد جب کی پبلشر سے بات کر کے آئے ، مسودہ ڈھونڈ اتو نہ ملا۔ میرا بی کے کرے میں ایک کونا تھا جہاں وہ غیر ضروری کا غذ چینکا کرتے تھے اور پچھے دنوں بعد چھوٹے بھائی سے کہا کرتے '' کا کے'' وہ کوئے سے ردّی کا غذا ٹھا دَاور جا کر چچ دواور پیلیے تم رکھ لو غلطی سے وہ مسودہ آٹھیں کا غذات میں چھینک دیا گیا اور وہ کتاب ردّی میں بک گئے۔ بہت کوشش کے بعد بھی وہ مسودہ نہ ملاجس کا افسوس میرا بی کوآخردم تک تھا۔وہ کہتے تھے میں کبھی بھی اسے دوبارہ نہیں لکھا سکتا۔

اس صدمے میں زندگی میں پہلی بارائس دن میرا بی نشخ میں گھر آئے اور اپنے بجائے سامنے کے گھر کا دروازہ کھٹکھٹایا۔ مالک مکان نے دروازہ کھولا، میرا بی کو پیچان کر بتایا کہ نثی مہتاب دین کا گھرسامنے ہے۔ میرا بی بہت شرمندہ ہوئے، سوچا! مجھے اب یہاں نہیں رہنا چاہیے۔اس طرح تو میں اپنے باپ کو بدنام کروں گا۔ اٹھی دنوں ریڈیواسٹیشن پرسکر پٹ ایڈیڈ کی جگہ خالی ہوئی.......، '۔ ا

رداشد ڈارنے میراجی صدی پر بزرگوں سے سی ہوئی باتوں کواپنے جافظے میں کریدا تو میراجی کے ردی کے بھاؤ بکنے والے کلام کے بارے میں مندرجہ بالا یا داشتیں رقم کیں۔ یا دواشتوں کے رقم کرنے میں ایک مسلہ بیہ وتا ہے کہ کہانی کی بعض کڑیاں حذف ہوجاتی ہیں یا جافظہ ساتھ نہیں ویتا اور بعض اوقات تسلسل بیان کے لیے یا کہانی کو مکمل کرنے اور رنگ بھرنے کے لیے بعض باتوں کا اضافہ ہوجاتا ہے۔ راشد ڈار کے اس طویل اقتباس میں بیہ دونوں صورتیں وکھائی دیتی ہیں۔ ان کے بیان کا ابتدائی جسے اگر درست معلومات پر ہنی ہے تو راج رانسی مدرا بی میراجی نے ضرور کمل کرلی ہوگی اور عنوان کی رعایت سے بیان کے گیتوں کا مجموعہ ہوگا۔ راشد ڈار نے صرف اس مجموعہ کا ذکر کیا اگر عنوان کی رعایت سے بیان کے گیتوں کا مجموعہ ہوگا۔ راشد ڈار نے صرف دن اس مجموعہ کا ذکر کیا اگر عنوان کی رعایت سے بیگیوں کا مجموعہ نظموں کے مجموعہ کی گم شدگی یا اس کے اس دن اس مجموعہ کے ساتھ ردی کے بھاؤ کی معلومات اس کے حافظ کا چھتہ نہیں رہ سکیں یا اُن کوسنا یا بھی اتنا گیا ہو گا کیونکہ اسی زمانے کا نظموں کا مجموعہ قلمی بیاض کی صورت میں دریا فت ہو چکا ہے اور اپنی اصل صورت میں میراجی کے عنوان سے موجود ہے۔

Г

راشد ڈارکے بیان کے آخری جسے میں کچھ حسن بیان کو دخل ہے۔ اُنھوں نے میرا بی کی شراب نوشی کو اُن کی کتاب راج رانبی میں ابائی کے رق کی میں بینے کا جتیج قرار دیا ہے جبکہ میرا بی کے احوال لکھنے والے بیشتر لوگوں نے اسے میراسین کی محبت کا شمر قرار دیا ہے جو کم از کم اس سے آٹھ دس سال پہلے کا واقعہ ہے یہ بحث غیر ضرور دی ہے اور یہ بھی غیر ضرور دی ہے کہ میرا بی نے اس دن پہلی بارشراب فی کرباپ کا نام بدنام کرنے کے جرم میں سزا کے طور پر خود کو لا ہور بدر کیا۔ ہمارے موضوع سے متعلق راشد ڈار کے وہ آخری جملے ہیں کہ 'اُنھی دنوں'' میرا بی آل انڈیاریڈیو میں ملازمت کی غرض سے دبلی چلے گئے۔ میرا جی ۲ ما او میں دبلی گئے اور ان کی گم شدہ بیاض بہ عنوان حلقهٔ پیش میں ملازمت کی غرض سے دبلی جو گئے ہے در ایک ۲ ما او میں دبلی گئے اور ان کی گم شدہ بیاض بہ عنوان حلقهٔ پیشم سستیدہ میں ستمبر ۴ ما او کے بحد کی کوئی نظم نہیں ہے۔ اگر میہ بیاض ۲ میں ۲ مونی ہوئی ہوئی اور 'انھی دنوں'' وہ دبلی روانہ ہوئے ہوئے واس بیاض میں ۴ میراء تک کا نہیں ۲ مواء تک کا کلام ہونا چا ہیں تھا۔

راشد ڈارنے میرا جی کے ردّی کے کاغذات بیجنے کے سلسلے میں اُن کے ایک چھوٹے بھائی'' کا کے' کا ذکر کیا ہے یوں توکسی بھی چھوٹے بیچ کو'' کا گے'' کہہ کرمخا طب کرلیا جا تا ہے لیکن میر'' کا کا'' میرا جی کا وہ چھوٹا بھائی ہے جس کا نام محمد ضیا اللہ تھا اور جو وجہیہ الدین احمد کے مطابق کے بہن بھائیوں میں چھٹے نمبر پر تھا یعنی میرا جی سے پانچ درج چھوٹا۔ اس طرح یہ میرا جی سے کم از کم دس بارہ برس ضرور چھوٹا ہوگا۔ میرا جی کی بیاضوں کا ردّی میں بلنے کا واقعہ اگر • 190ء کے آخریا 190ء کے شروع کا قرار دیا جائے تو اس وقت میرا جی کی بیاضوں کا ردّی میں بلنے کا واقعہ اگر • 190ء کے آخریا 190ء کے شروع کا قرار دیا جائے تو اس وقت میرا جی کم اربس کے جوانِ رعنا ہوں گے اوران کے کلام کوردّی کے بھاؤ بیچنے والا پندرہ سولہ برس کا'' کا کا''لڑ کین کی بہاریں دیکھر ہا ہوگا۔ میرا جی ابنی بہن بھائی ضیا عاللہ سے بہت پیار کرتے تھے۔ اس کی وجہ بہان کرتے ہوئے سعدڈ ارکھتے ہیں:

'' نٹا کو گھر کے کام کاج سے بہت ولچی تھی۔۔۔۔۔۔اپنے چھوٹے بہن بھائیوں کے معاملات میں ولچی لیتا۔ایک مرتبہ جب
اس کی والدہ بہت پہار ہو گئیں تواپنے چھوٹے بھائی ضیا کو پہروں کھلا یا کرتا۔اس کے ساتھا سے بے پناہ محبت تھی۔وہ اسے کا کا
ہتا۔ کا کا ثنا سے اس قدر ما نوس تھا کہ سوائے اس کے کسی کے ہاتھ سے دودھ نہیتا۔ یہاں تک کہ اپنی والدہ کے ہاتھ سے بھی
دودھ پینے سے انکار کر دیتا۔ان دنوں ثنا میرا جی بن رہا تھا۔ اس کی مصروفیات بڑھر ہی تھیں۔ مگر اس کے باوجود کا کا کووقت
مقررہ پردودھ پلانا بھی نہ بھولتا ،خواہ اس کے لیے کتنا ہی ضروری کام کیوں نہ ماتوی کرنا پڑتا''۔ ۸۔

راشد ڈاراورسعید ڈار کے بیانات کو ملاکر پڑھے توبہ قیاس یقین کی صورت اختیار کر لیتا ہے کہ میراجی کے جس چھوٹے بھائی نے غلطی سے ان کے مسودات کور ڈی کے بھاؤ چے دیا تھااس کا نام ضیااللہ عرف کا کا تھااس سلسلے کے

مندرجه بالاسارے بیانات کے پیش نظریہ کہاجاسکتاہے کہ:۔

- ا۔ میراجی کے مسودات ردّی کے بھاؤ کینے کا واقعہ ۱۹۴ء کے آخر یا ۱۹۴۱ء کے شروع کے زمانے کا ہوسکتا ہے۔ جب وہ لا ہور میں مقیم تصاور رسالہ ادنی دنیا سے وابستہ تھے۔
- میراجی کے ان گم شدہ مسودات میں ان کی دو بیاضیں راج رانبی میر ابائبی (گیتوں کا مجموعہ) اور حلقة پیشم سیّه (نظموں کا مجموعہ) ، میراسین کے نام لکھے ہوئے وہ خط جو پوسٹ نہ کیے گئے تھے اور پھھائن کے تنقیدی مضابین بھی ہوسکتے ہیں۔
  - س۔ پیمسودات اُن کے چھوٹے بھائی گھر ضیا اللہ عرف کا کا کے ہاتھوں دوسرے ردّی کاغذات کے ساتھ کیا۔
- ۳۔ اور بیر کہاس کا اثر میرا بی پرضرور ہوا ہوگا، وہ مایوس بھی ہوئے ہوں گے، گھر والوں سے ناراض بھی ہوئے ہوں گے۔ اور روتے بھی ضرور رہے ہوں گے لیکن یہ نہیں کہ انھوں نے پہلی بار شراب نوشی شروع کر دی یا لا ہور اور عزیز دوں ہی کوچھوڑ دیا۔

میرا جی کی زیرنظر گشدہ قلمی بیاض ڈاکٹر وحیوقر یشی کے پاس تھی۔ جب وہ جی ہی یو نیورٹی لا ہور سے وابستہ تھے
اور شعبہ فاری میں بیٹھا کرتے تھے تو اکثر ان سے ملاقات رہتی تھی۔ اس کے علاوہ میں اپنے محرم ووست ڈاکٹر
ہارون عثانی کے ساتھ بھی بھی وحیوقر یشی صاحب کے گھر بھی چلا جاتا تھا۔ پھر بوجوہ میں نے ان کے پاس جانا چھوٹر
ویا۔ پھی عرصے بعد دوایک باران کا فون آیا کہ آؤئم سے کام ہے۔ میں ایک دن چلا گیا تو یہ کہتے ہوئے میرا بی کی سے
بیاض میری طرف بڑھائی کہ'' ایبہ لے ، ایبد ہے تے مضمون لکھ جالی نیس متن برباوکر دتا اے''۔ میں نے
میرا جی میں شامل کرچکا ہے تو پھر میرے مضمون کا کیا جواز باقی رہ جاتا ہے۔ یہ بھی سوچا ہو سکتا ہے وہ محض میری
میر اجبی میں شامل کرچکا ہے تو پھر میرے مضمون کا کیا جواز باقی رہ جاتا ہے۔ یہ بھی سوچا ہو سکتا ہے وہ محض میری
دلجوئی کی خاطر رہے بیاض مجھ عنا ہے کررہے ہوں۔ اس کے بعد بھی دوایک بار ملنے پر اضوں نے مضمون کا لوچھا لیکن
میں مصروفیت کا بہانہ کر دیتا۔ داشد صدی پر استاد محترم ڈاکٹر سعادت سعید صاحب نے بیاض راشد کے عکس
میں مصروفیت کا بہانہ کر دیتا۔ داشد صدی پر اس خیال سے بیاض کو ٹکالا کہ اس کے عکس چھاپ دوں لیکن کلیات میرا
جی سے مواز نے پر معلوم ہوا کہ اس میں تو رؤ کا بہت کام ہے۔ میں ان دئوں اپنے پی ای پی ۔ ڈی کے مقالے میں
معمور فی تھا اس لیے بیاض کو پھر بند کرکے دکھ دیا۔

میراجی کی اس گم شدہ قلمی بیاض کا تقریباً تمام متن کلیات میراجی میں آچکا ہے اس کے باوجودیہ بیاض

دریافت کا درجہ رکھتی ہے کہ اب تک پردہ اخفا میں تھی اور اس کا تعارف تو کیا ذکر تک کہیں نہیں ملتا۔ ڈاکٹر جمیل جالی نے چونکہ کلیات میں اجی کے لیے ڈاکٹر وحید قریثی سے اس کی نقل منگوائی تھی اور اس کے متن کوکلیات میں شامل کیا تھا اس لیے ان کی مرتبہ کلیات کے دیبا ہے میں اس کا ذکر آگیا ہے لیکن صرف اس قدر کہ اس کلیات میں:

''حلقهٔ پیشم سته نامی بیاض کا کلام بھی شامل ہے جوڈ اکٹر وحید قریش کے پاس ہے۔اس بیاض میں جیسا کہ نام سے ظاہر ہوتا ہے بخش کلام نہیں ہے بلکہ خاصی تعداد میں وہ نظمیں ہیں جو میر اجبی کی نظمیں (مطبوعہ ساتی بک ڈپود بلی ۱۹۳۳ء) میں شامل ہیں۔'' 9 \_\_

والرجيل جالي آ كے چل كراظهارتشكر كے ليے كھتے ہيں:

میں ڈاکٹر وحیدقریش صاحب کا تدول سے شکر گزار ہوں ، چھوں نے حلقة پشم سیّه کی عکمی نقل بغیر کسی تامل کے مجھے 192۲ء ہی میں فرا ہم کردی تھی۔''وا۔

کلیات میراجی کا پہلاایڈیش اردومرکزلندن سے ۱۹۸۸ء پی شائع ہوا تھا۔ گویا کلیات کی ترتیب کے وقت تک اس بیاض کی نقل سولہ برس ڈاکٹر جمیل جالبی کے زیر مطالعہ رہی۔ اس کے بارے پیں ان کا یہ کہنا درست نہیں کہ اس بیاض کی نظمیں ''خاصی تعداد'' میں میرا جی نظمیں پیل شامل ہیں کیونکہ اس بیاض میں کل باون نظمیں ہیں جن میں سے صرف سات میرا جی کی نظمیں میں شامل ہیں۔ اس کی تھی کلیات کے دوسر نظمیں ہیں جن میں ہوں کی عرف سات میرا جی کی نظمیں میں شامل ہیں۔ اس کی تعقیق معلو مات ایڈیشن میں جی نہیں ہوسکی۔ غرض یہ کہمیراجی کی اس کم شدہ بیاض کے بارے میں بنیادی نوعیت کی تحقیق معلو مات بھی کہیں نہیں ماتیں۔

میرا جی کے بارے میں چندا یک تحریریں ایسی ہیں جونی الوقت دستیاب ہیں ہور ہیں جیسے سعید ڈارنے اپنے مضمون '' وہ جو میرا جی نہ تھا'' مطبوعہ ادب لطیف، لا ہور، اپریل ۱۹۲۳ء میں لکھا ہے کہ اب تک میرا جی کے فاندان کے لوگوں نے اُن کے بارے میں چھے مضامین لکھے ہیں۔ جھے اُس زمانے کے صرف دو مضامین مل سکے بیں باقی کی ابھی تلاش ہے۔ ڈاکٹر وحید قریشی صاحب، جن کے پاس یہ بیاض ایک عرصد ہی ، اُن کی بھی کوئی تحریر اس کے بارے میں میری نظر سے نہیں گزری۔ برادرم ڈاکٹر اور نگ زیب نیازی جوڈ اکٹر وحید قریب اس کے بارے میں میری نظر سے نہیں گزری۔ برادرم ڈاکٹر اور نگ زیب نیازی جوڈ اکٹر وحید قریب میں ان کی بہت قریب میں ان کی اور کئی نذر و حید بھی مرتب کی ہے، انھوں نے بھی تھد این کی ہے کہ اس بیاض کے بارے میں ان کی کوئی تحریز بہت کر برنہیں ہے۔ میں بھی ان سے اپنی بے وقو فانہ نظگی کے باعث کوئی اور چھ گھے تھیں کر سکا تھا۔ ڈاکٹر تہم

اُن کا کہنا ہے کہ ڈاکٹر وحید قریثی صاحب کلاس میں میرا جی کی یہ بیاض لا یا کرتے تھے اور اس سے پڑھا یا کرتے سے ان کا کہنا ہے کہ ڈاکٹر وحید قریثی کے پاس ضرور ہی تھی۔ان کے سے ۔ان کے پاس ضرور ہی تھی۔ان کے پاس سے کم از کم یہ اندازہ ہوتا ہے کہ یہ بیاض ۱۹۲۲ء سے تو ڈاکٹر وحید قریثی کے پاس ضرور ہی تھی۔ان کے بین نفر موجودگی تک ، یہ خیال کیا جا سکتا ہے کہ اُنھوں نے خود کسی بیاض کہاں سے آئی ۔اُن کی کسی یا اُن کے کسی خوش ذوق دوست نے اُن کی دلچیسی کے پیش نظر انھیں تھے میں دی۔

## بياض ميراجي: تعارف اورا ہميت:

- میراجی کی یہ بیاض اوّل تا آخراُن کے اپنے قلم سے کھی ہوئی ہے اوراس پرکسی دوسرے کے قلم سے ایک کلیریا فقطہ تک نہیں۔
- ہے بیاض سرور ق سے لے کر آخری سادہ اور خالی صفح تک مکمل صورت میں موجود اور محفوظ ہے اور اس کا کوئی صفح خاص کے نہیں ہوا۔
- ہے۔ بیاض ہرفتم کے آزار لیمنی آبزدگی اور کرم خوردگی <mark>سے محفوظ ہے اور کو کی ورق کٹا بھٹا ہوا بھی نہیں ہے۔ محفل</mark> چند صفحے کناروں سے آبزدہ ہیں لیکن ان سے متن کو کو کی نقصان نہیں پہنچا۔
  - اس بیاض کاسارامتن صاف جلی ، نمایاں اور قابل قر اُت ہے۔
- - اس بیاض کاسائز=۸۰۰×۰۳ہے۔
  - 🖈 سرورق سے لے کرآ خرتک متن کے ہرصفحے پرمیراجی کے دینخط ہیں۔
  - 🖈 پوری بیاض سیاه روشائی سے کھی گئی ہے صرف چھے ظمیں نیلی روشائی سے ہیں۔
  - ک اس بیاض کوتح پرکرنے کے لیے باریک قط والے ہولڈریاروشائی والے پین کا استعمال کیا گیا ہے۔
- بیاض پرمسلسل صفحات نمبر درج نہیں ہیں بلکہ ہرنظم کے صفحات پرالگ الگ نمبر شار ہیں۔ ایک صفحے کی نظم پر کوئی السما اسمانی منہ منہ ردرج نہیں۔
  - 🖈 مرتظم نے صفحے سے شروع ہوتی ہے اور طاق صفحے پرختم ہونے والی نظم کا اگلا جفت صفحہ خالی چھوڑ اگیا ہے۔

- 🖈 ایک نظم کے سوا ہرنظم کے آخر میں اختتام کی علامت بنائی گئی ہے۔
  - اس بیاض میں ۱۹۳۳ء سے لے کر ۴ ۱۹۴۰ء تک کی نظمیں ہیں۔
    - اس بیاض کی تقریباً برنظم پرتاریخ درج ہے۔
  - 🚓 اس بیاض میں موجود پہلی نظم ۱۱۔ اکتوبر ۱۹۳۳ء کی تخلیق ہےجس کاعنوان'' پران دان کی پہیلی'' ہے۔
    - کے اس بیاض کی زمانی لحاظ سے آخری نظم'' ترقی پیندادب' ہے جو سااے تمبر ۱۹۴۰ء کی تخلیق ہے۔
  - نمانی تعین والی اس آخری نظم کے بعد بیاض کے آخر میں پانچ نظمیں ایسی ہیں جن پرکوئی بھی تاریخ درج نہیں ہے۔
    ہے۔ان نظموں کے عنوانات باالتر تیب یہ ہیں: ''طائر شب''،' 'نہر پر''،' جنسی عکس خیالوں کا''،' تشبیبیں''،
    ''ایک عورت اور ایک تجربہ'۔
  - پانچ نظمیں اس بیاض میں ایس بین جن پر صرف سال تحریر درج ہے۔ ان کے عنوانات بد ہیں: '' تماشہ''،
    '' چنچل'''' بلندیاں'''' اجنبی انجان عورت رات کی''، اور'' حادثہ'۔
    - کے ایک نظم'' چیستان' ایس ہے جس پرتاریخ اور سال درج ہے لیکن مہینے کا نام سہواً درج ہونے سے رہ گیا ہے۔
  - نده کوه 'کے عنوان سے ایک ظم الی ہے جس کے آخر میں تاریخ کی جگہ بیالفاظ درج ہیں: '' ۱۳۵ اور ۲۷ کے درمیان'۔
  - اس بیاض میں نمبر شار جہاں پہ بھی ہیں وہ اُردو ہندسوں میں ہیں یعنی صفحات نمبراور تاریخیں۔تاریخ میں مہینا کہ کہ کہ اس بیاض میں نمبر شار جہاں پہ بھی ہیں وہ اُردو ہندسوں میں کھھا ہے اور تاریخ کے اندراج کا طریق بھی اردو تحریر کی طرح ہے لیتی دائیں سے بائیں۔
  - زمانی لحاظ سے اس بیاض میں ۱۹۳۵ء کی نظمیں تعداد میں سب سے زیادہ یعنی چوبیس ہیں۔ان میں سے بھی جنوری اور فروری ۱۹۳۵ء کی نظمین زیادہ ہیں۔اس بیاض کی حد تک پیسال گویا میرا جی کی نظم نگاری کے حروح کا زمانہ ہے۔اس کے بعد غالباً گیت نگاری کی طرف ان کی توجہ زیادہ ہوگئ تھی۔
    - 🖈 ۱۹۳۴ء کی آٹی نظمیں ہیں۔
    - ۲۳۲ء کی سات ظلین ہیں۔
      - ل ۱۹۳۷ء کی چار ہیں۔
  - 🖈 ۱۹۳۸ء کی ایک بھی نظم موجوز نہیں ہے جوشاید' ادبی دنیا'' میں ملازمت کی وجہ سے مصروفیت بڑھ جانے کا متیجہ

-4

- ا ۱۹۳۹ء کی صرف ایک نظم ہے۔
  - ↔ ۱۹۴۰ء کی دونظمیں ہیں۔
- ہے۔ ۱۹۳۲ء کی تقریباً تمام نظمیں تاریخ تحریر درج ہونے کے باوجود زمانی لحاظ سے بے ترتیب ہیں۔ ۱۹۳۳ء اور اللہ ۱۹۳۰ء اور ۱۹۳۰ء کی ایک ایک ایک ایک اللہ کا شکار ہوئی ہے۔ ان کے علاوہ تمام نظمیں زمانی ترتیب سے بیاض کی زینت ہیں۔
- ایک نظم' دمیں جنسی کھیل کو صرف اک تن آسانی سمجھتا ہوں''اس بیاض میں الٹی طرف سے لگی ہے بینی ایک ورق کے دونوں طرف کھی گئی اس نظم کا دوسراا ورآخری صفحہ پہلے آگیا ہے اور عنوان والا پہلا صفحہ بعد میں ہے۔
- ہے صفحات پر پھیلا ؤ کے لحاظ سے دونظمیں'' پران دان کی پہیل'' اور'' ایک کلی اوراُس کے مالی''اس بیاض کی طویل ترین نظمیں ہیں جوتین تین صفحات پر محیط ہیں۔
  - 🖈 اس بیاض کی پندر انظمیں ایسی ہیں جودود وصفحات پر پھی<mark>لی</mark> ہوئی ہیں۔
    - پنیتس نظمیں ایک ایک صفحی ہیں۔
- اس بیاض کے سرورق کے بعد فہرست کا صفحہ ہے جس پر صرف چودہ نظموں کے نام درج ہیں جبکہ بیاض میں نظمیں زیادہ ہیں۔ فہرست میں مندرج ان چودہ میں سے بھی دونظمیں ''سوال''اور'' کیف حیات' بیاض میں موجود نہیں۔

  موجود نہیں۔
- بیاض میں دوسری نظم کے طور پرنظم کاعنوان''تحریک'' ورج ہے لیکن اس کے بیچے پہلے مصر عے کے صرف دو
  لفظ ہیں'' تمہاری تمناؤں''اس کے بعد پوراصنچہ خالی ہے۔آگے چل کر بیاض کی بیسویں نظم کے طور پراس مکمل
  نظم کوشامل کیا گیا ہے۔
- اس بیاض میں کل باون تظمیں ہیں جن میں سے صرف چودہ نظمیں ایسی ہیں جو میرا جی کے شعری مجموعوں میں ہے شامل ہوسکی ہیں۔
- اس بیاض کی دوختاف نظموں کا عثوان' ایک گیت' ہے۔ان میں سے ایک میر اجی کے گیت میں بطور گیت شامل ہے۔
- 🖈 میراجی کے شعری مجموعوں میں آنے والی چودہ نظموں کے علاوہ پانچ مزیدالی نظمیں ہیں جورسالہ نیادور

- میں شائع ہوئیں۔اس کا تعین کلیات میراجی مرتبرڈ اکٹرجیل جالبی سے ہوتا ہے۔
- ندکورہ بالا انیس نظموں کے بعد تینیتیں نظمیں ایس بچتی ہیں جوغیر مطبوعہ نظموں کا درجہ رکھتی تھیں۔ (ان میں سے مزید بچھ رسائل میں بھی ضرور شائع ہو چکی ہوں گی) ایک نظم '' منتظر ایک ہی لیچے کی تھیں دونوں رومیں'' کے علاوہ باقی بتیس نظمیں کلیات میر اجبی میں پہلی بارسا شنے آئی تھیں۔
- اس بیاض میں شامل اکثر نظموں پر میراجی نے ایک سے زیادہ بارنظر ثانی کی ہے۔اس طرح اُن میں ترمیم و اضافے کاعمل دکھائی دیتا ہے۔
  - 🖈 اس بیاض کی سب سے بڑی اہمیت ہی ہے کہ بیمیرا جی کے ہاتھ سے کھی ہوئی اوراُن کی نظر ثانی شدہ ہے۔
    - 🖈 پیبیاض اوّل تا آخر مکمل ہے اوراس کامتن ہرطرح کے نقصان سے محفوظ ہے۔
    - ک اس بیاض کے ذریعے پہلی بارمیراجی کے طرز املا اور سم الخط کا تعین کرنے میں مدولتی ہے۔
      - 🖈 میراجی کی ۱۹۴۰ءتک کی نظموں کے تاریخی تعین میں مع<mark>او</mark>ن ثابت ہوتی ہے۔
- ک اس بیاض کے ذریعے میرا جی کی ۱۹۴۰ء تک نظم نگاری <mark>کی تاریخ مرتب ہوتی ہے ج</mark>س سے اُن کے ذہنی ارتقا کو کہ استعمال کے دہنی ارتقا کو سے میں مدولتی ہے۔
  - اس بیاض کی مدد سے میراجی کی چالیس نظموں کے سال ت<mark>حر</mark>یر کے علاوہ تا<mark>ریخ اور مہینے</mark> کا بھی تعین ہوتا ہے۔
- اس کے ذریعے کلیاتِ میراجی میں شامل بعض نظموں کی تاریخ تخلیق کی توثیق اور تصدیحے ہوتی ہے۔
- کلیاتِ میراجی میں اس بیاض کے شامل ہونے کے باد جود میرا جی کی چوہیں نظموں کی تاریخ تخلیق کا تعین پہلی باراس اصل بیاض کے ذریعے ہوتا ہے۔ مثلاً:

۱۔ بے تکلف عریانی، بے جاب جنسیت (۲۲ جنوری ۱۹۳۵ء)

کنیات میراجی میں اس نظم کا واحد ماخذ زیر نظر بیاض میر اجی ہے جس میں کمل تاریخ موجود ہے لیکن مہینے کا ہندسہ او پر سے نم آلود ہونے کی وجہ سے ذراسا پھیل گیا ہے۔ جالبی صاحب اس کا تعین نہیں کر پائے تو انھول نے مہینے کے ساتھ تاریخ سے بھی اس نظم کو آزاد کر دیا ہے اور صرف سال کھنے پر اکتفا کر لیا حالا نکہ واضح طور پر ایک ہندسہ دکھائی پڑتا ہے اور پھر بیظم بیاض میں ان نظموں کے درمیان ہے جو جنوری مالا نکہ واضح طور پر ایک ہندسہ دکھائی پڑتا ہے اور پھر بیظم بیاض میں ان نظموں کے درمیان ہے جو جنوری میں 19سے کے بعد میں اس سے پہلے ۲ جنوری کی ایک اور ۵ جنوری کی دنظمیں ہیں اور اس کے بعد

۲۵ جنوری کی اور دو ۲۷ کی اور ایک ۲۹ جنوری کی ہے اسی طرح آگے فروری ۱۹۳۵ء کی بھی چند نظمیں ہیں۔ لہذا حتی طور پراس نظم کی تاریخ تحریر ۲۲ جنوری ۱۹۳۵ء ہی ہے۔

۲\_ جوانی کے گھاؤ (۲۵ فروری ۱۹۳۵ء)

کلیات میرا جی میں شامل اس نظم کا واحد ماخذ بیاض میر اجی ہواور بیاض میں واضح طور پرنظم کے آخر میں ۲۵-۲-۱۹۳۵ء کی تاریخ درج ہے لیکن جالبی صاحب نے اس تاریخ کوظا ہر نہیں کیا۔ سہوا اُن کی نظر سے رہ گئ ہوگی۔

کے اس بیاض پرمیراجی نے نظر ثانی کرتے ہوئے جوتر میم واضافے کیے ڈاکٹر جمیل جالبی نے اُن میں سے اکٹر کو ظاہر نہیں کیا۔

کلیات میرا جی میں جن نظموں کا واحد ماخذ زیر نظر بیاض میرا جی ہے اُن کوکلیات میں درج کرتے ہوئے ڈاکٹر جمیل جالی بعض لفظوں کی درست قر اُت نہیں کر سکے۔اس طرح لفظ کچھ سے کچھ بن گئے اور بعض مصرعے کلیات میں بے معنی ہو کر رہ گئے۔ ان کی تقیع کپہلی بار اس بیاض کی مدد سے کی جا سکے گی۔مثلاً ا۔ میرا جی کی نظم دوچنی کا کاایک مصرع بیاض میں اس طرح ہے:

'' بیدڈ ھنگ منو ہراورز ہری شوجھ ساگر کی پ<mark>ریوں سے''</mark>

اس مصرعے میں سے لفظ ' زہری' کلیات میں' زبری' بن گیاہے۔

۲۔ ایک نظم' شجر ممنوعہ کی ترغیب' کاایک مصرع بیاض میں یو<mark>ں ہے:</mark>

"آجباتی ہے!\_\_بایں حسن دوال"

جبكه كليات ميراجي مين دوسن روال ورج بـ

سر ''ایک کلی اوراً س کے مالی' کے بیاض میں دوشعراس طرح ہیں:

پیتم نے میٹھے ناموں کا

"اورآ تکھول کے پیغاموں کا

اور مجھے سرمست بنایا''

ہار مری آ تکھوں کو دکھا یا

ان میں سے بیسرے مصر عے کا پہلا لفظ روشائی کے قدر ہے پھیل جانے سے 'ہار' اور' ہار' دونوں طرح پڑھا جا سکتا ہے لیکن' یار' کسی صورت دکھائی نہیں ویتا جبکہ کلیاتِ میرا جی میں اس کی قرات' یار' کی گئ ہے۔ اس سے پہلے مصرع' پیتم نے میٹھے ناموں کا''کے بعد' یار''کا توکوئی کل نہیں بتا کہ پیتم نے کون سایار

دکھانا تھا۔''بار'' کامحل یون نہیں کہ اگلے مصرعے ہیں سرمستی اور سرشاری کا تاثر ہے البذا بیلفظ''ہار' ہی ہوسکتا ہے۔

۳۔ بیاض میراجی کی ایک نظم' چیستان' کا ایک مصرع ہے:
''لے کے، دے کے انگ دان'

اس مصرعے میں واضح طور پر'' انگ'' پڑھا جارہا ہے۔اس بند میں معنی کے لحاظ سے کل بھی'' انگ'' کا ہے کیکن حالبی صاحب نے غلط قراُت کی اور کلیات میں اسے'' الگ'' بنالیا۔

۵۔ بیاض کی نظم ' جلیل کے بعد' کا تیسرامصرع یوں ہے:

''اندرونی ملامتیں جا گیں''

اوربیواض طور پر پڑھاجارہا ہے۔ کلیات میراجی میں بیاض میراجی سامنے ہونے کے باوجود اس فرح فور پر پڑھاجارہا ہے۔ کلیات میراجی میں اس فظم کا مخذنیا دور ورج ہے گویاا س فظم کا متن نیا دور کے مطابق ہے۔ اس طرح نظم کے مذکورہ مصرع کے لفظ '' ملامتیں'' کوکلیات میں نیا دور کی پیروی میں ''علامتیں'' بنادیا گیایی سوچ ہجے بغیر کہ اس سے مصرع کس قدر مے منی ہوگیا ہے۔

کلیات میراجی کامنن کس بے دردی سے شخ ہوا ہے اس کا ندازہ مندرجہ بالامثالوں سے کیا جاسکتا ہے اورایسی بیسویوں مثالیں مزید ہیں۔

کلیات میرا جی یس ڈاکٹر جیل جالی ہی نے صحت متن کونظر انداز نہیں کیا پابند نظمیں میں مخار صدیقی بھی مخار صدیقی بھی اس مود محل الله پرواہی کے مرتکب ہوئے ہیں۔ پابند نظمیں کی ترتیب کا کام خود میرا بی نے می کمل کیا تھالیکن اس کا مسودہ مخارصد لیتی کے پاس رہا اور انھوں نے میرا بی کی وفات کے کئی برس بعد 194۸ء میں شائع کیا۔ زیر نظر بیاض میرا بی میں موجودایک نظم دو گھنا، گرم جادو کسی رات کا' کا ایک بند ملاحظہ کیے:

گرفتار تھا گسن کے جال میں تھر کتا تھالڈ ت سے ہرایک تار حیامت، بیخو دتھی، مدہوش تھی تھے بیاک دونوں، شکاری شکار بیاضِ میراجی کی جس نظم کامیر بند ہے وہ پابند نظمیں میں بھی شامل ہے اور کلیات میراجی میں بھی شامل ہے اور کلیات میں اس کا ماخذ پابند نظمیں ہی کو بنایا ہے لیکن ان دونوں جگد مندرجہ بالا بند کا دوسرام مرع مختلف ہے۔ پابند نظمیں میں اس طرح ہے:

#### تھرکتا تھالڈت سے ہرایک تارمیں

گویا مختارصد لیقی نے (یاسہوا خود میرا جی نے) اس مصرعے کے آخر میں "مین" کا اضافہ کردیا ہے خیال بید کیا ہوگا کہ اس سے پہلے مصرعے کے آخر میں "ہت دیہاں بھی آنا چاہیے کیونکہ یہ پابندظمیں ہیں۔اس طرح پورے مصرع پر توجہ نہ رہ سکی اور نہ پوری نظم کی ہیت ہی کی طرف دھیان گیا جس سے مصرع وزن سے خارج ہوگیا۔ کیونکہ یہ ساری نظم فعولن ، فعول

#### تھرکتا تھالذت سے ہرتار میں

این مصر عے کووزن میں لانے کے لیے ''ایک'' کو ٹکال کراس کی جگہ'' ہر' رکھ دیا۔ شعوری تحریف کا کلیاتِ میں المجھ کے متن کو بہتر ہواہی سے ترتیب دینے کا عالم بیہ ہے کہ ڈاکٹر جمیل جالبی صاحب کے باس بیاضِ میں اور لا پروائی سے ترتیب دینے کا عالم بیہ ہے کہ ڈاکٹر جمیل جالبی صاحب کے باس بیاضِ میں اور طبقی المجھن کول کرنے باوجودا تھوں نے اسے نظر انداز کیا اور طبقی المجھن کول کرنے کے لیے اپنے قیاس کو ترجیح دے کر تحریف کر ڈالی۔ شم ہیکہ پابند منظمیں کے ہوگ نشاندہی کے بغیراس کی اصلاح فرماکرایک اور قلطی کے مرتکب ہوئے۔

کلیاتِ میراجی میں بیاض کی نسبت بعض مصرعوں کی ترتیب اور بعض جگہ نشت اور بعض جگہ نظموں کے بند

کی تقسیم بدل گئ ہے جس سے نظموں کی ہیت متاثر ہوئی ہے مثلاً

ا میراجی کی نظم و متحلیل کے بعد "کے آخری جارمصر سے بیاض میں اس طرح ہیں:

اس طرح خلوت شبانه کا

اختتام

ایک بوسته بهم

بن کے رہ جائے گا، نہ تھامعلوم

میرا جی نے یہاں اگرایک لفظ کو ایک الگ مصرعے کے طور پر اور وقفے سے درج کیا تو ظاہر ہے وہ کوئی صوتی تاثر بنانے کے لیے ہے۔ ایک لفظ پر شتمل اس الگ مصرعے ''اختام'' کوکلیات میں اگلے مصرعے کے شروع میں لگا کر دومصرعوں کا ایک مصرع بنادیا ہے جس سے ہیت اور مفہوم دونوں کوضعت پہنچا ہے۔

میں لگا کر دومصرعوں کا ایک مصرع بنادیا ہے جس سے ہیت اور مفہوم دونوں کوضعت پہنچا ہے۔

میں کا دارت مدیا جس میں '' طائع ش'' کا واق داخت میں اخت میں ان نظیم کے جاری مصرع جاری

۲۔ کلیات میرا جی میں ' طائر شب' کا واحد ماخذ بیاض میرا جی ہے۔ اس نظم کے چار مصرع اس ترتیب سے درج ہیں:

> چاہت ہے ملنا روحوں کا چاہت ہے کھلنا کلیوں کا دوگیتوں کا گھل میل جانا آگاش کا سند بسیآنا

میرا بی نے ان میں سے تیسر ہے مصر سے کے آخر سے پکی پیٹس سے اس طرح الٹی کیر کی بیٹی ہے جواس تیسر سے مصر سے کو ایک طرف سے ہو کراس کے بیچے تیرکا مصر سے کو ایک طرف سے ہو کراس کے بیچے تیرکا نشان بناتی ہوئی ہوئی ہے۔ واضح طور پر بیاشارہ ہے کہ ان میں سے تیسر ہے مصر سے کو چو سے مصر سے کے بعدر کھا جائے گئی ان میں سے تیسرا مصر عجو کا اور چو تھا اور چو تھا اور چو تھا اور پو تھا اور پر تیرکا نشان چو تھے مصر سے سے بیستہ کے کہ ان دونوں مصر عول کا ایک مصر عبنا دیا۔ حالا نکہ واضح طور پر تیرکا نشان چو تھے مصر سے کے آغاز پر نہیں کو تیسر سے کے بعدر کھے ایک مصر عبنا دیا۔ حالا نکہ واضح طور پر تیرکا نشان چو تھے مصر سے کے آغاز پر نہیں رکا بلکہ پہلے حرف الف میرودہ کے بینچ تک آیا ہے۔ میرا بی کے تر میر میں کا گھانا مانما اپنی مرضی سے نہیں دوبارہ پڑ جے تو اندازہ ہوتا ہے کہ واقعی مفہوم میں تبدیلی آئی ہے کہ 'دوگیتوں'' کا گھانا مانما اپنی مرضی سے نہیں بلکہ قدرت کے تھم کی تعمیل قرار دیا جارہا بلکہ قدرت کے تھم کی تعمیل قرار دیا جارہا میں میں تبدیلی بہائے آئے گا اور اُس کے نیچے میں ملاپ ہوگا۔ یہی مفہوم پہلی تر تیب سے بھی ظاہر کہا جا سکتا تھا لیکن اس صور سے میں '' آئ'' کوا فیے کو قربان کرنا پڑ تا۔

سر میراجی کی نظم' باندیان' جو بیاض میں بھی ہے، میراجی کی نظمیں میں بھی اور کلیاتِ میرا

جی میں بھی شامل ہے جہاں اس کا ماخذ میر اجی کی نظمیں ہے۔ بیاض میں اس کے تین بند بنائے گئے ہیں جبکہ میر اجی کی نظمیں میں بند کی تقسیم کے بغیر مسلسل ہے۔ کلیات میر اجی میں ان دونوں ماخذ سے انحراف کرتے ہوئے اس کے دوبند بنادیے گئے ہیں۔

میراجی کی ایک نظم ہے'' منتظرایک ہی لمحے کی تھیں دونوں روعیں' بیاس بیاض میں موجود ہے لیکن کلیات میراجی کی ایک نظم ہے'' منتظرایک ہی الانکہ بیاس وقت تک غیر مطبوعہ تھی۔ بینظم پہلی باراختر الایمان کے مرتبہ مجبوعے سعہ آتشدہ (۱۹۹۰ء) میں شامل ہوئی۔ اس میں شائع ہوجانے کے باوجود کلیات کے دومرے ایڈیشن (۱۹۹۹ء) میں بھی شامل نہیں ہے حالانکہ سعہ آتشد کلیات کے مآخذ میں موجود ہے۔

میراجی کی ایک اورنظم ہے'' میں جنسی کھیل کو صرف اک تن آسانی سمجھتا ہوں''۔بیاض میر اجی میں اس نظم کے چھوٹ اور اس کے چھوٹ اور اس کے چھیئند اور ساتویں بند کے پہلے دومصر عثائع ہوئے ہیں۔ گویا کلیات میں شامل پیظم نامکمل ہے اور اس کے آخری چار بنداب میراجی کے فیر مطبوعہ کلام کا درجہ رکھتے ہیں، جو اس سے پہلے کہیں بھی شائع نہیں ہوئے۔ اس نظم کے بیا مارغیر مطبوعہ بند ملاحظہ کے بیے ۔

مگرراز حقیقت مجھ پہظا ہر ہی نہیں ہوتا، میراشکی تخیّل اپنی پرواز وں میں اُلجھا ہے! میرامعبود کیوں تحکوم ہے میر بے خیالوں کا؟ (معبود سمجھا ہوں، فقط میراتصوّر ہے!) وہاک آزاد ہستی کیوں نظر آتانہیں مجھکو؟

پیجذبے دل میں رہ کر، گند ہو کر پھراُ بھرتے ہیں، پُونِی میں ہوں، پیمیری زندگی، اُورجنس کی اُلجھن، مجھے معبود سے ملنا میشر ہی نہیں ہوتا!

میرامعبودعورت ہے!

میں جنسی کھیل کو کیوں اِک تن آسانی سمجھتا ہوں؟ عبادت کے طریقے حرکتیں ہیں جوش میں لاتی، گھٹا میں جس طرح بجلی حچکتی ہو، کہ جیسے بحرطوفاں خیز کا جلوہ!

میری معبوداک عورت ہے، میرے ذہن کا نغمہ، مُجھے ملنا میسر ہی نہیں ہوتا، میں جنسی کھیل کو صرف اِک تن آسانی سمجھتا ہوں!

# العمدان المعالمة المع

- ا اخلاق احدوبلوی، 'ردّی کے بھاؤ' ، مشمولہ ؛ نقوش (سالنامہ)، (لا ہور: شارہ نمبر ۱۲،۱۵، دسمبر ۱۹۵۰)، ص ۱۹۰
  - ۲ ۔۔ اخلاق احمد دہلوی ''ردّی کے بھاؤ''، مشمولہ ؛ نقوش (سالنامہ) میں او
  - سے اخلاق احرد بلوی، 'ردی کے بھاؤی، مشمولہ؛ نقوش (سالنامہ) من ۹۳۰
- سمے شاہداحد دہلوی،''میرا جی''،مشمولہ: مدرا جی: ایک مطالعہ، م<mark>رتبہ: ڈاکٹر جمیل جا</mark>لبی، (لاہور: سنگ میل پبلی کیشنز، ۵۸۔
  - ۵\_ ... رشیدامجد، ڈاکٹر،میر اجی: شخصیت اور فن، (لاہور: مغربی پاکتان اردواکیڈی، ۱۹۹۵ء)، ص: ۸۷
- ۲ \_\_ راشد ڈار، ''میرا بی -چند یادین''، مشمولہ ببازیافت، (لا مور: شعبہ اردو، پنجاب یو نیورٹی اور پنٹل کالج، لا مور، ثارہ:۲۱، جولائی دیمبر ۲۱۰۲)، ص ۹۹۰ ۱۰۰
  - کے۔ وجیب الدین احمہ ''سرگذشتِ میراجی''، شمولہ؛ شعر و حکمت، دوردوم، کتاب اوّل، (حیررآباد: ۱۹۸۷ء)، ص: ۲۱
    - ٨ \_ معید دار، (وه میراجی ندهان، ادب لطیف، (لا بور: اپریل ۱۹۲۳ء) من اا
    - و\_\_ جميل جالى، دُاكْر، مرتبه؛ كليات ميراجي، (لا بور: سَكَميل بِلِيكِيشنز، ١٩٩٧ء) من ٠٣٠

### ۴۔ جیل جالی، ڈاکٹر، مرتبہ؛ کلیاتِ میراجی، ص:۳۲



Imagito.



Imagito



Imagito





Imagito



Imagitor

سريا

026 مسوال - ٧ نے منوبی کر عنیب کره -الارسنا -I ho ier - とこしょうりょうがは V- - w 6 - w ادل رسا درهوری ای -سا فروں ک تلاش د النوت -منسظ رہے ہی کی کفیں دولوں روس ، س دنسی کھیل کو مرف ارسین آسانی محتا ہوں، -/:// الم كے رقب نه بک فیال -

# July: 501001%

عَقَلَى تُوتَ سِمَ الْبِرِ الْوَكُولُ مِنْظِرِ

جیسے ساون کے بادل،
جیسے برکھا کا منگلرنگوں کی بیاری بنریں انرجی انجانی رائیں
انرجی انجانی رائیں
انطوں مراجی کی۔
میری کے
میری سے
میری ہے،
انگیں بلک شحل سے
موروں کی پی سو۔
ہرینے میری ۔ تیری ہے،
ہرینے میری ۔ تیری ہے،
گلیلی سے موروں کی پی سُو۔
ہرینے میری سے میری ہے،
ہرینے میری سے میری ہے،

بدارج كا ميطانيون،

مثن توج على كائے-

من مون بیارا جاوو
جسے بادل کے آنسو
با انزر وهنشی کی لمرس
باجسید ہو یو بھٹی
باجسید ہو یو بھٹی
نظروں سے اوھل جھپار۔
نظروں سے اوھل جھپار۔
اک دل میں ایسا جڈ ہم ،
سی سول اک ایشے سے
سی سرکی کے آت انسی

جے گیتوں کے گو ہیں۔ سارگی کی تقریقر ہیں۔ دل کو بعملائے والے دلسریاسی جانے والے روئین ہواکی کا سٹس ' دکھ در دوں س کوتی سی۔

البس اليي بيماتين المبعد صداك ما تين المح معطو اول اريط المح منكو اول الطبط اور تا رون كرازش روق روق دوق سي

18.12.1.15. 1960 ए नाजनाण الدولها والمحارف كا وُ-بردكت كا بعيلاؤ 36316052 ترسترسد ، وهر کرست استرسي وهوليس وسي ما عرك حسيموكهان فيرك - Joje 10 20 20 مسے روتے دکھاک ميكي آكتو كوش ہیں آئے تو طوش الله وليسيي وليسي الما وليسياي، وليساي، 51, lu 21d 200 lu 00 lu 01 خوالون والى كيفيت ملكه ، بحتى بهو گفتلي -السيماروس كوعل مير مرون كالمجهي شاخين-منداك إجاكس مع بعد باز انتی شاخوں کے دھنے دھنے دھنے سائے - 2 lu du & 1 & 1 2 lu au los dus, الفريس في المام کا کے بالوں کا استى -نېوطانرنى بىلى يىلى، الم المسير كوس وكوس فرموں کے نیچ چیلی-کھرہو کے رہے ، الم أور كرمفدول والله ييل اورمن مون م على از كالمساليد . در در کا سات of sindres دلى داسى المارة محرازى اش فارت

س

کے بے مون مائی کی ایک دل کردھ کن میر و صل کی تا بازی کی ایک دل کردھ کن ازرسازون کی هنگاری-باکنین تی تان سریلی Je12 J J 13 - Cit 507 10 /1 " Con Sib Sib Si اكت كوكر كفتي بحقتي Jacobe Girely -1910 grafere vies 1,3 == (c) 16 8 (6/10) از مران سبعسام مذلون والميراين، د لوارون برورت 26 Just the "二八龙龙 621°02108 -6-216-101 In who of the will will the

- 11 - 11

UIR T

0912014



### تها شر

میم اسی سرن بر ممداری اک بل ین کولوں کا بیاری ناكيسس سي الكلك كالم (صاف چکتا ، زبری مجالا) بریم کے بیچی کوامل کے گا۔ يريم كا بيجى سها سها، ترے ہی پہلو میں ہوگا، اور مح سن عادن كا س نأك كو ناج يادُن كاس - V Belle 2: 1 بازو الهيسك بالول سي -تر مے کال ی سیکالی میں منیدسی اک تحکو آے کی سرجی سفیری من طائے گی -826/3 أوريم حزبه كروط لے كا۔ سونی اُدھی رات کے لیے یہ ساری اتنی دیکس کے مين جانون كانتو جان ك reciolist of the سرما سورن طال الحظ كا-

## نار سائی

رات اندهری، بن ہے سونا ، کوئی نہیں ہے سات ، پون جھکو لے بیٹر پلائیں ، تقریقر کا نہیں ہا ہے ، دل میں ڈر کا نیر جُبھا ہے ، سینے برہے ما تھ ، رہ رہ کر سر چوں ، یوں کیے پوری جیکے سرگی سات ؟

برکھارت ہے اور جوائی ، ابروں کا طوف ن ن،
بیتم ہے نا دان ، مرا دل کر سموں سے ابخان ،
کوئی نین جو بات سجائے ، کیے ہوں سامان ،
کوئی نین جو بات سجائے ، کیے ہوں سامان ،
کوئی نین جو بات سجائے ، کیے دیر ہے کیان!

بیری میں نری کی موجیں اور بیتم اس یار۔
بیری میں نری کی موجیں اور بیتم اس یار۔
کے دار کو اس کے فرق میں بکارے اک بیری بیار ؟

کیے داؤں کے الحق میں میں اور بیتم اس بیار ؟

کیے داؤں کے الحق میں بیلی کی موالی کا روگ ؟

ماریہ سے کھاؤں بیت نرجائیں اور ہے اس کا دیں ،
کور دلیں ہے بیتم کا اور میں برلے ہوں جیس ۔

کور دلیں ہے بیتم کا اور میں برلے ہوں جیس ۔

ریک مکا لمہ رمیرے کو حل ہر دیے میں یہ بات اُٹی ہے نیکے سے ، روآب ہمارے ہمسائے ہیں اُپ کی سیوادھ م کا کام یہ

بیسوا کا کم معے کہتی تھی کن لے گیانی ، من میں سو ہے۔ انگ بین ہے بیتھ کی ختی ونگ یں بید کا میٹھا کو ہے۔ ونگ سے ونگ دگا کو نز ناری مجولیں یہ جگ سار ۱) گیان کی لونز کر ہے گی کیا جب کام کی بہنے لاگی د ھار ۱)

رست مبل میں بی بین سب چے ہیں نیرے دام ،
وجہ کی بیاس نی گئے گ بخ سے رات آسٹے کیے سے ج
رسی جب بخ سے میلنے آیا سب کیتے تھے من سی سویج ا
و میرا دل تھا اُن کو بیتھ ، تیرے آگے بید کا لو ق ؟
در رکک سے انگ لگا دے ، بیل میں نجولوں میں جھنی ط سارا۔
در رکک سے انگ لگا دے ، بیل میں نجولوں میں جھنی ط سارا۔
در رکک سے انگ لگا دے ، بیل میں نجولوں میں جھنی ط سارا۔

US بهانهٔ لسار مانا كه بيه شد تارك اور الى گفتا جھا ئ فر گاہے رہا ہے اس تارا ساچکتا ہے؟ مبردوں سے گھٹاؤں کے وه برد اعوس ارک أور عن من من زيها أي! ما ا کرچ مغیب تا رک ادر جایز نگاہوں سے ولوش مے کھویا ہے ا سے دل کی نظر دھنہ لی، كيون وهالي مديد لفرى؟ الما كمدارادوں كى إس ول سى جكه كيوں سے ؟ جوعاقل ودانا تفا إن لمحون ي حبنو ل سے دل کے کہ بہلے س انگارہ ریکتا ہے؟ Wing Sto اورسرد سوالی س منى سىجاك تھائ أورد فعنولى فضاؤن سي اک البی ہے رہنائ بھےکیی عورت کے مسلے ہوئے بسراین ا الماكسارادون كاكبين آن بدل مسكن

تنهای و تنهای از کلخ ا داکی بد، یہ جی میں ساسے اور روح بھی ساسی سے! الم و المول من المحليان ماناكر بيمني تاريك خطرع مي بوشيره برمین میون جهان دره های میون. مان کیسی برلغ رشت میان کیون. و فغال كوركت رون مركرم كل موكر، المادر الورس وعين بالكريل موكر ىشىبر<del>ت دىندىللادالون -</del> الماكراد كوفطرت مي المع سي! وناكو المالالون الم كرائس جودلى كه سؤسه نغه س

4150

3600 mlus1 162, Show Oblub & coli 6 2 6 2 2 مرى تھولى كو مسوكى كليوں اور كھولوں سے كورك كى -یہ جے کے کوریا کے اس یار توک بہا تکی التي ميري كتي كو موجول كي والحروك كي -س استدل کے درے کو دل ہیں گئیسونا وُنگا - 5 5 pour in 800 100 100 min made 2 3-وه رک دعامو ما نکی تقی آن دل کے سے ملنے ک یم انبری عوانی کے کھے روتے روتے سوماش کے محروس ادر مری قت من در این منبون کورائی کے

ر کورت نام - 11/6/1/6/2 21,5 - jhu 'zi l'eggi al, آ زُ آن سناؤں میں 35 min 55 مركين من مندر س-نتها موتى بن حاؤ - in Shu i gin I () آئی، ساگر میں رکھو ن فوراک أيطس ( Li Ly - 0,2 Ly Unla list an -16 GFT-1135 نتم بن دئيكا جيكا بون آرُ دو نانس کر کو (00) 2 1 6 Ja آوُ فیکے سے ن لو ريا نهايلان الم

- mp - 11 -1

بران خور لفسی جوانی س اتنی سے جو اضطراب نہیں کوئی آس کا علاجے ' مگر میک عورت -كال من لخه ير وسيلون كا باب ملحب مزجابت كا تاج 50000 W & J كالكس كو مدالمونظ كے ارادل خوری س-خالوں س تکس کو اورنے ا کیا، تعرير بالله جنون ففا سے۔ نختیلی خلوت کی د لچیها ن مرون دل کے کام آسکین مَرُان سي سراكر وه بانام، برزگسی گر میان، فیالون بن آش، گیش، مه آیا سکوں سی -

(دوكرة طرف

7

س اب کھیل کھیلوں کا ایسا کوئی ۔ رگنا ہود میں کیا ہے! ا میں دکھوں کا اب البنی قوت سے ہی وہ منظر جو ہیں رات کے وہ نشوں کے تکمی ا

Imagiror

رو نقنت وی (عربت) ۱- جرانی (عربت)

د کیمورکیو اکس برا ا - زور سے دھواک اٹھا ا خداک کو کر اٹھا ا خداک کو با نگا ؟ اور بھرگیا تو جو خاک کھا آ اور بھرگیا تو جو خاک کھا آ اور بھرگیا تو جو جا بھا ا

ا بنرمان جائے استی استی کے بات جو از قسین میں میں کا گئے۔

بات جو از قسین میں بازی کو می بورس کی بات کے بات کی با

۲- برط هایا (مرد)
اب آور بات ہے اور بہی تو بیت ہے اور بہی تو بیت ہے اور بہی تو استے!
اور بہی تو گیت ہے اور بہی تو استے!

حرصلہ کہاں سے لائن؟ ولولہ کہاں سے المئن ؟

بر المحراب سند محمد من سنس محمد من کے بیاج سند کرا " -15 2 min 51 Li of in Si pin 1 lugor 12 N in de de l'ord a l'in یردون در مترالی ہے ایم مے اللہ کے کا ایک حتیل ہے براو لگای ہے سے سی برآر عین برآ والی ہے۔ 12 (ail sing lin in sing in 1 & out So 1/20 1/2) الله الله من آواره کرکین برا عب مانی بر سارون س

نيرنگ خيال كيسي كيبرن كو لحاف كانتا میرے دل کے حجولے س سوئی ہوئی تھی۔ تراب کرم انظی ہے وہ ، بلند لگا ہے يرادل كالمحولان يركدل كالخوالا -وه دب ت خوشی س کھوئی ہو کی تھی شر محسن معي وه ان مر محسن حقو لا -ر معرس کولی کے کی آشا تراب کر اٹھی اس کے آنکھوں کو کھولا ، مكرده برن ين باس مرك يد بحين دل يمن آشا كا جولا-يرادل دين كا يماسا يم سان ديت يم و كى وه يه رور في سوء الرياس بوتى توب المتنائ بى ركابك مطرت ساكى بوتى بد ير مدل کې آنتا ہے ناران ، معولی یہ کیوں دینے لیے بیر یہ ماگی ہوئی ہے ؟ بع المن الله المال كالذر مگرسریه آه! (لوی کا سنرا بني كوئى داروير عدل كالحركاء المع مسامل مروز كاس كوكا میلون میں معلوں میں کیں شیرہ وتار رستوں پر حیل دوں، (خست کی تو بین بهرگ) دو دل میں رباہے اگل دوں۔

میلون سی بھیوں میں کیں شرہ وٹار رستوں پر جل درن، رفعبت کی توہین ہوگی) جو دل میں رباہے اگل دوں۔ مگر الیسے تک میں کو یائے گا دل ہی ؟ تقاضایہ ہے مرے دل کا کہ کلیوں میں نکہت جی ہے کی میں راحت جان بناؤں۔ مگر یہ نہیں بات نہ ہی ؟

انوکھی، انزھری گلی سی جلوں گا۔ کسی کے سرن کو بجائے کی اُشا ترک کے کو گھی گھی ک مكريان شرالون كي حفونكون مين تحاكو in Sung o med でいりとはってしまるとから They 60 2 4 5 min 2 Un Wog 2 2 مورلوى كر نتي كنول تي وہ سرب کے بہاں گر چریت کنول کے، لؤر افسو المنفى كلى يعى By Jes Thu riel اؤراس سربان كالطافت بىك ئىلىسى خورى كانى تىرون كاكىنى ئىر of you in the I saide of the ر الحول الوكا -اگر كون جلونس دندهری کل س تورلوی کا راس owell's 7ic يد بري در س ر دروں کے جھو مکوں میں میکو ز میتون بوگا-

40-1-Y

سے ای اور عنابی صفے ہیں انہ جری اتوں کے حسے سر ہوں منال کے جادوگر کی یا کوں کے ما ساون کی کالی گھٹاؤں کی سکھی برساتوں کے الـى راش ، حندا كم نكسط كالأع انصك سوك س اور کنتی کے حدو تارے سند س کوئے کو کے ہی بطرادر من اللي شي تاري سي دهوك بس - 2 19 2 117 8 OS 2 Lu 219 2 1138 US (or 265 chi, di, 2 hu 2 6 2 6 2 hu ادر ان كا كرسالون سے موتوں كے تھندا كتين ではるこりのひしとのととれいり - 19260 - 192 in 2018

أوز الرس ا ما ما كالله كالله كالم سي اور لکار انھوں کا سانو کے زیک روسے کی سی آه ایس این آه ایس س دلوانه کرے والے۔ 1. 4 Weil wing I de 60 16 0 11 نا أسيرى ك راوى كـ اك ميم سے رشار - 219 En 10 10 0 10 10 101

### مرد بے نکلف عربای بے بیات دنسیت

- Jel JAV. ر تم نے مجھے قوت رے ری ہے، تم نے کھے ہمت دے دی ہے اس دنیا س جنے کی ۔ اں کھے سے بال بری زلیث سفیدی تھی، برداغ۔ تُم ہوسلانشاں، تم زسنت مرادل کے نگینے کی ۔ تم نے کم کی ہے ، ہاں تم نے ، خوش اذیت ہے ۔ تم فے فچے دے دی ہے طبعت برام کی ہے گئے۔ اس کمے سے یہ آغاز اس سر کھے میں نیا آک راز طانوں گا۔ دنیا کالی انرهری عیرے لئے تھی اک یاتال-اب ديكيونكا ، وكون زئد راكاحتى كا باخ-اب دول س گے اک وصعی الس از کرور فال. *دب برگی میری پر* و از ب أورمين ونوكه وخشيسازمس لون كا-

( دوم می وز)

5

ئم نے دیا ہے جوش جنوں ارکم نے دکھائی وہ لبتی، ماصل کر ہے جو دنیا میں ،جس میں حاصل ہے مستی، متی جب کر مہر نہی سے ستی ہے کا مِل مہتی! نتم ہر، کم میر، باں باں متم ہو، تم مہرمرے رائے کاچراغ!

تم نے دکھائے وانر سارے تم نے دکھا باہ آگا گا تم نے دکھائے منظر بیارے تم نے موہن مشت ماگا! تم نے تھے دے دی ہے ترقی ہے۔ تم نے تھے میں دی کہ اس دنیاس جینے کی! تم نے تجے متا دے دی ہے بڑیم کی ہے ہے!

-ra-1-12

# الموت الموت

لرزان، رقصان جزرت سیای فطرت کا ناج کرگیو گی ؟

رات کوشونے کمحوں کی آک فانی رافت کا ناج کر گیو گی ؟

دکیوں کو رہنی ناگ زیری ہے!

رورو کو بھتا تو کے ۔

رورو کر سوجا ؤ گیا۔

رورو کر سوجا ؤ گیا۔

اگا ؤ گے! اگا ڈ کے ج مشت منور اسوالا منها من کوما تاکیت رکس منی یا دوں سے برشنے جے فیلا تاکیت میکن مجو ا اسی بات علمی ہے! سندرا کی میروں رات دکھ کی ہے! خاک مزاں میں یا ڈیگ ا روروکر سوطاؤ کے!

روت کے ، جوبیتی ہے! راحت کا کالم کنے ہے! رزر، ازیت ماقی ایے بیلے کموں س الی رات الی میں آنسوا ایے گیتوں میں دکھر کے کرکھ باؤگے، ازرجی میں شرماؤگے! ستنی منوعه کی ترغیب آرزو، اصاس جب شِدِّت پرہوں اک اشاره دلست ، تھ سے ملنے کے گھ! ايك لفظ! --- 451. رك لفظ إ من سے حادوسے مری بن حائے تو! اكراشاركى فرورت مى وركول كرى مكر آ ساب برت شار کے مساب یہ ۔ برے دل کا رباب ایک تفظ مختاع کا نخو مطاروا شر المن من للله المعالمة كون سا إس آسال سے س سارہ ترواكر تیرے کا نوں کی اسے زینت بناؤں! مارع موقع مل آه اسکن به کسی فكوكي كرن بس ديتى كبى النيفة لل برسونين كتافي كله المتار!

بيون بنين آك نقط (بيدمن سهي)

مح بعد من كينا كنبي و

آ\_\_\_ من و تو کا تقاضا چور کر رایک ہوجائیں ، کہ پھر تھ سے چھ کہنے کی اِس دِل کو خرورت ہی نہ ہو!

القمالی کیت ہارس اشہاکا جس سے بر دنیا نے دوں کو القی ہے! - برای مشہاکا جس سے بر دنیا نے دوں کو بیت راس کے کہم طا ہرکریں میں ایس کے کہم طا ہرکریں میں کے کہم طا ہرکریں میں کے کہم طا ہرکریں ایس کا مرکز میں کو کی کا مرکز میں کی کا مرکز میں کا مرکز میں کا مرکز میں کی کا مرکز میں کی کا مرکز میں کا مرکز میں کی کا مرکز میں کا مرکز میں کا مرکز میں کا مرکز میں کی کا مرکز میں کی کر مرکز میں کی کا مرکز میں کی کا مرکز میں کی کا مرکز میں کی کا مرکز میں کی کی کا مرکز میں کی کر کی کی کا مرکز میں کی کا مرکز میں کی کا مرکز میں کی کا مرکز میں

- ro -1 - rz

W II

# ری کل اور اس کے مالی

جیون تھا پر کیف کہائی، دولوں برے دل س جاگ، نادال دل کو لکھا کے بائی۔ مُندر میٹی، باپ کی بائی۔ اکھن کے سو بنرھن ڈالے، دل بر چھائی باپ کی تی۔

موس المعلى ما نش آس 64/64 July Dis 27 12 ZN 5-127 ادر برموس سالے مذہے میں سُونے آگن س پہنی م بلة بل ، ركة ماتي، ما تقول میں ہی تھا ہے ہوتھے، -27 Kind 2 m28 ان رفعان كيتون كرامت س بہنی اینی مزل بیر-(د و کان ۱ چوتی روحس « از نبیاک از اکثر میلی» الك بوش منظ گنون ،

م اجالى رائنى آئي ちとできず12 This بخفت زرشرمات کے 4、10人はアルカを丁 آوا ایانا جی بیلی سب لناوں سے کیتے عاتے الون كالوركول كول يروه آئے بيتم آسك أن ينهال لمحول كاروات چائ چائ بھائ برادل بر دو المول اور تحفو کی روسین ال لوان اورایک محل ان متى والے لمحول ميں ا

بريم ك وفيني توجين آئن ہرشنے بل میں دور بہاتا۔ مانفی وقت یه درنه سے لو اللہ يرطوفان ب رنزها عكا ١١ إ اور س آئے جو کی ہو؟ يريم كلي دوراس كا مالي! سوش كلي عمريني آئيting Sungles ادریستم کایاس مرا تھا۔ آنكي هيلة س لروكي لانه كا برى گولكك اترا-تنزورتمز انوکها نخم -اس نے میرے بال بھرے -دل كوايت رئي يا يا-ادر سونسون سميماس کھا گئ أس كآنكمون سيظ برتفاء اليراير البركم به سجاء

متی آنگوں ہی آ سوئی۔ بریم کی متوالی حرکت کا ع بیتم نے میط الموں کا اُر مجے میست بنایا۔

کام گھا ئیں برسوھا س اكطوفان أيا فحفظ ا ان كومل الرس كمحول كا دورُوهون برگفرا لا الا طامّت جيسے بگر کے کی مير ' ہم تنکے تھے ہم تھے ڈالی رس ي سكي مسي الله do Hickory willing 'la police 1 les JI يستم كى بيارى سر كوشى الم مغرول كا مجيد الله والله سانسول فيلوفان سيمتكها 132 MO 18 1820 chiculin de كالون براك رق الكالى ع دور ترانو که حذبه دلميرالراكر كولم:

و دوحوں

دولوں کے ہوسٹوں برنا ہے۔ جندا ہوگئ اور اجبا کے ا اللہ دل کو گرماتے بولوں کنچے دلیں جوش کو لاکے۔ بیران کادان ان سے حوالا۔ میرے کو مل دل بیر چھائی۔ میرے کو مل دل بیر چھائی۔ قول الوسط على مسطى مراح الرائل المرائل الرائل المرائل الرائل الرائل المرائل ال

(Son 5:512 Son - Ula 20 /50 mg/ اورسي آرايي جيلي تنها -- il & # [U/U] دردك تير بحدل بيل ا 15 Der Danker 1 معيد كو تعيد كو معمر المون ؟ معيد كو تعيد كورن كيون كولون ؟ و من طابقی ما زار کے جو سر-ریعے، ظرے، جارے گوکو۔ ملی حال سے جلت جائے۔ 

ارب صبح کی دلوی آئی،
اکر نون کا اکر حال انوکھا
ایکن میرا بیلی سنو نا می
سنے سال کئین جائی
میں نے لاکھوں داؤ کھیلے،
سین لوگوں نے سمجھا یا
اب ہے کام برا کیا اولوں؟

محفول منس جب کلیاں تھ کرکم کوئ نه پر کھے اس جو ہر کو جیون اکسے دھے دھوے ہم تنکہ ہمی ہم ہیں گوالی

-ra-1-19

عمارى تمناكات مركدل سي لسرا اس تركيس على رايم بون -(968/ Elight w l'Ules 62: N/16000) توريكيوكى طالوكى بلىس کی خلوتوں کے سی نشے س 14 / Sumple 2 ; ( Lagu 2 16, - Kgu ne Kil & CO) 4, willing him منارى ان آنجون كا كاجل in Contion ینی کبراری ہے: سرے با تکے بیر کی ! انو کھ کھا! رسل بھاری! - しんしょうりゃいうじょうしゃしんしょんしゃ Who willy En Soll wolls لرے آ کول کے کتا سے کا۔ (ریم) قعک اور (ورک کے رہے کو تھے بٹاکر) يناؤكم گهركى آكر؟ مرس و نون ن را ایون تهاری دن آنکون کامل کنهاری اللیون کی سیکی اس الرحيب رياتومقاصرى منزل 15 8 L W 2

اگرش نیموری اور سری جرات کورل سے کھیل یا رونی زندگی کورم کاروح سوکی تمناکے آت کار میں جلی۔ تولو، اب زرائم جي تناط ريا، كرة تاب راوار جوش عنونس الالناع يوسانا عى ادر شرم وحيا كروي ساز ان سب كـ تا رون كو هفتلاك باين (6.19) AS EN 7.6000 - UBUBilalialiche نبون كا طهارى هاؤن كا از لفون كا مهان Show Lot In I To by Cod lives fil m 000 80 20 20 100 12 2000 m فعاس برسیان و آواره سون کے وہ لئے معرس سے رور مور سی سے - 40 - Y -

## خوالول كالمحفو لل

تجرون كولس سي كرك اور ونناک آباوی کا۔

الله بران اس کرک كت أنها ميرىشاري كا

يريم مح متوالے منظ ل کی-کھیل انو کھے نا دالوں کے، بادل اور برکهای باشی-رنگ برنگی اور سهانی، تنز ادر رحشی مرے جزمے! 12 2/1/2/ رُكِتي، هجكتي، ميني بايس-اور مرسوش سانے والے۔ اور ول تو گرمائے والے۔ اور دنسی الحول کی نیکی۔ رو فرنبوں کی ہم آ منگی-برم، حکتی سی یکس کی میری باش-میری باش ننج ، بلیل - کونل دِل کو تازگیوں سے بوتے، اور بلك سينون كسوارى-ایک انوکی بات ی باش ۔ ادراس الم جوین سنگاروں کا جوین۔ شیرا بیتم بن کر کمنیا:۔

محصر سرس سونے منگل کی 26 48 2 June m اور بھر برلم کھای ہاش يريون 1 كنول كماني نرم اچھوتے تیرے جزیے لرُزال رفقال ڈرتے کئے برکم کی ایجھی اچھی مائنی كت رسل مره متواك قعلل حمل رك حكة دو نادال رؤحوں کی نیکی مکیانی بھی اور یک رسکی، موسيقي بحي، وشِيوسُ جي، اور کھ محے تیری ہاتیں، نتبرى بالتي زيره، سنل! رنگیں ساری باش کر کے مبحول کی میٹی تیآری كام كابتي، رائى ياي لمي روالي المسادون (ميرا ورونستي سي بينال)

رے سابقی دیری جات ہے! اچی اچی اُمیروں میں، میر نے انگ سے انگ لگا کے!" ردل کارلتی می خلوت کے ، خلوت کے ، در دل کارلتی می خوشیوں سی ، در دل کارلتی می خوشیوں سی ، در میری روح کے فور ، اُجا کے !

امنان هیرے وثن کی پک نشان ؛ کھ بھی ہیں ہاب تیرا میرا -میراجیم تری دولت ہے! ابہم دولوں ایک کو ہیں ۔ دور ہو کے جیموں کے بندھن! اررائیور کی است گائی الا

میرا پر کی بن کر کہنا:

الزوج مرسول کی دائی،

و دُور ہوئے دُکھ درد المزهرا،

ایراجیم مری دولت ہے!

ایراجیم مری دولت ہے!

ایراجیم مری دولت ہے!

ایراجیم میں نیک ہو ہیں،

ایراجیم دولت ہے کی دولت ہے کی دولت ہو ہیں،

ایراجیم میں کی دولت ہے کی دولت ہے کی دولت ہو ہیں،

ایراجیم میں کی دولت ہے کی دولت ہے کی دولت ہے کی دولت ہو ہیں۔

ایراجیم میں کی دولت ہے کی دولت ہے کی دولت ہے کی دولت ہو ہیں۔

ایراجیم میں کی دولت ہے کی دولت ہے کی دولت ہے کی دولت ہو ہیں۔

ایراجیم میں کی کی دولت ہے کی دولت ہے کی دولت ہو ہی ہے کی دولت ہے کی دول

سر ليا و سر كيا و يرسب بينا! الجرلا إ الجولا و مين سر ركاسبتا!

سرم رو ا ا کرم خون و آلے! شکار نقرا م دنگل میں بنیں آیا ابھی! انتظار الك ليح إنتظار ؟ (82 N 801 Siloko لؤر شيرا كام يون بن جائے كا! ركي سُم ي جها والون سي سے من عرف من وطائے، ترا بے لی شکار! (میں سول تیرانے گسار!) تیری عرفتو کومے قرار! ریک کھے انتظار! ( BZ T منس كاجنربه اسم يان المشكان أورشرا كام يُون بن جائميًا-

رتنی زیبانشسی و مکشی منگاد ، تير د جيم برخط كسائه مون، وربذا عق دل شكت ما شكا مع فورى كا لطف استفاك آنكا؟ ر میں ہوں تیرانے گسار!) ا ہے اسلاؤر تنہای کے دلدادہ! تیری کوم ہے لیزت کئی! آنے تیری کرس بھی آئے گی ہے ں کی رات! اورقب مت كا كله بهو كى في مخولى سى بات ریمی ایش مر کو خواب آگیں ناکر ا ورين لم عنشى كا كلم ما شكا؟ اور تو اس قعر فلرت من يونني گھرامے گا! (سي سون تبرا خرگسار!)

جوانی کے کھا ؤ

ال ي نزى ، الل ي نزى ، ملک بہتی اگر می والی فاعوشی ہے ؟ سويا سُوّا جاگا پيُحو طا، Me a Stigling المنا وم الناليد اور تعتور برجها طا! 265 E 2 2011 7 حانر کاسے ماف تکتے محری فران کے تعییر بتا کے سب نے دیکی سکن دل س رات ك براك بات فيما كي! 7 میلی ماش، نثرم نگاہی، اور وفائے کرتے شرحین، اور جنون کی اظل متا جی سب نے جرانی کی بی جی تر سروری

7 میکن دینت کا پیل کھا کرئ زندں کی سیار از تیت قررت زعورت کی سیات سی کبوں کھی ؟

#### چيسنا ك

کسی ہوئی تھی کیا ت ' چھوٹر دیا میں نے بان ۔ بھوٹ گئی میب کھی فوط گیا 'اس کا مان ۔ فوط گیا 'اس کا مان ۔ شرم الاے 'ا تھ گئی

تعم کئے نری سے سُن ہے۔ ہیا ہو سے من سی جین اور گیا ہے۔ کہ کے اُس کے میٹھے بین ۔ تا رکے مائر ہو گئے۔ بولنی بیتی ساری رین

م کالی گھٹا ، کالے کیسی و کیھا نیا و کیسی ۔
رس کی ہوی اندھی ہیت و کرکے بیٹی اُدر بھیسی ۔
اس کی کیو جامیں نے کی جو تھے نوائے سیس ۔

### 19/6/1

انداز نظری اُلجین کوتم شرم وصاکیوں کہتے ہو ؟ منتسی جابت ی برکت کو ملمون فدا کبول کتے ہو ؟ فعکوں کے نشمیں بہتے ہو جب آشائیں اکساتی میں ا اور سن ماتي سوتنگ نظر كفطون كي حو بخشي آي س عبوان ترقی کرکے ہی انسان بنا ہے ، سوچو تو! میزدان تر ل کی حالت میں انسان ہے، کبوں تھے ہو؟ د بنی رفعت پر بھولے ہو، زبنی رفعت اک رھوکا ہے، مع من كراك رك س فول فو من دركت عرصناع! اك دام جالت يصلاب كون الله على ١١٠ إلى الله حب وقت کحد لوری ہوگی مت وقت نہ سرگا، ا تنزیب و تحرف کے ونگوں یہ ننہ جاؤ ، ست کھولو ، نعقمان بها غيس لا كون يوشيون ، رتنا جانو! رورنگی محصور و ورنگی، میک رنگ اصولوں سر حل کر؟ ير دنيا منت بن مائيگي سيخي باتون مين دهل كر!

- 4a - d - 1

مار تا ئىر

سینے کے مندر کی جوٹی پر ہیں کبو تر بسطے ، ما تھ بڑھانے سے اور جائیں اس بی چیکے نہیکے ) شرمہ صابعے ، جیٹیل تا سے سر جھیک سے طے ، دل میل اور نظریں تھیلیں اکھے جائیں جنب !

مین دورسی کورسے کیے ہوتی رہے یہ لوجا؟ مین کیے کی میں مائیں مزے دیکھ دیکھ؟

- W B - C - KA

مردن معرحوری بانی

آؤ، این بانی، وشی تیل کی رهندكى انره كغونس ئن لو کهانی را تون کی · والوت ميس معملي تعي ملكي ملكي خو بوهبل *رقهان چونکون س* ، مهتی بھی ۔ بہتی جاتی تھی نڈی مٹھی باتوں کی ا ر م ، هیک تا کو کے ستار کو و اردلس تاریخ سے رہنت کے فاوشى تقى، ماتى تقبى، يوخاوشى تقى كرمانس إ نتي سي مع مي لفظرن كدل كو مهاتى برساس ا ئيرس رئك تها كبتركا! آه! ديانك سريالند اللها، معط كما ، مجفىلاتا! او کنی الیکھی دل س شبههای یار موٹی جاتی تانیں! ردل کے قالو سے با ہر نکلی جاتی تا نیں! 'ردل کے قالو سے با ہر نکلی جاتی تا نیں! وقت معتورتها - اكسيل سرنگ سي برلا منظر كا ؟ عسے سینہ جر کالوا اور نے ، ضری پر بت کا ، (اس ك دلىرنت عائج حركت كا )) اؤردائن وادى القشم بركے میں نے دیکھا کلیاں کھول بنی ولیسے!

# ایک شکاری دیک شکار

سورج كازري جيتا ا کالی گھاسی جولی سی! اوی نیلے منظل س ال را الى سرارون كا ، باول کھوڑے کے کرا حلك جوت سواري ي! وكو كو سطاكوسب يلحجى إلا مصدر مون بالون سوتے تع سونے والے خطت ی گرانی میں مست منوبر بریکی کا سب ونیاک ویکی تھی! I Wo los on de Muss يستم جول من جولي! سكن صنواكب ولوطاء

اليني كيما س مب بهيا تاریک نے دھرتی کی تب أكاش كے عنقل ميں ، آیا جوسط تا رون کا كرنون كركها كے كر آیا جا نرشکاری کی دُكها كو كل بول أنفى: ه آئے ظالم راتوں کے!" برسی بیتم نے فرالے۔ المان تهائى س طا كا لغم وحتى سا؛ ستم عولا يخيى تفيا حال انوکھا ہے۔ کی کا رات كئي،ستى ، كلوليا طارشکاری گوریکا

- r B - 4 - B

#### السلى رات كى واردات

کیمیائی بیا مبرآئے '' خُرن کی کُیْر کُیْر ماک آطی ! ماگ رافعا نفش کا ہر رکیہ ضیال ' سوئی تھی زندگی ' ہیوئی بعدار !

آرزوهی سر اب کرائے تمرمور میں موں ایولنی تناکی شب و تسیس کریں شابوجال! اورها صل سو زندگی کی بیار! سكن السون إعيشس كى رانتين ، نواب يس ، خيال ي ما تيل ا عمرة الميك مزيين بنوا مسود تم نو آس کھی دری محمور! ك كالمعاليوزمان؟ مرا! - أوسود؟ مع تواك فواب تفايير اللها ما إ وه تما لين بك خزال جرال سا! وكاركا سارور فرا مال سا! المره وتار وتكلول كي فيضاء We is be sured & sie ب، بى تھىرے مقدر س زرس گرم خوش لبستر مین با

أنتار

رشن سی تسکی کافی ہے جبون س تھے ، کسے مجھوں ؟ الى كسى ذراسى بات سى بر في اينا دل SUEW يها ب دراسي تم نے فال بن راسي عرف ا - 2 Mas 1 Nu plu 1 blas of win 1 20 de 7 مر کر ارا دے معاد کے سی کر واننا ناؤں گا، برك زكارك (وركرونك راوس سي نه ماول كا-ران قسمت کی اس ال اسری ال ساتھی ہے وه سبت جر آغازسفرس میرے دل کا ستارہ تھی، اب آخر دم برسم وول کننی دول کنی دول 1-10 (il 2 ml & Jul & bis of -1 الركمنان ك دلوى الشي سازعي ليطا كسكي في ا

-MB-4-10

دورکرو بسرایت بنرهن کو ... سرابن کے بنرص کو اشنے حب عول سسے دولا معراصل كر لو سرى خائد كران المحول مد کوقسری کرر کھاہے تہزیبر سے جن س کلیوں کو تھلے سے روکا ہے مزمد کلاے؟ آزادی ہی آزادی سے أوراكر إى عزب لو ما كالنول-برادی ہےدل کی آزاد آرزوؤں عرصط کی ، بربادی ہے در لوں کے معظ ال والے سالھ کی۔ في فياكر كورر كف بريد من اللهوال المؤى خالق فاخ ہے تخلی کا اُن کے بیروی ماؤ۔ دور کروسیران کے بنرص کو ایکے جہوں سے! أكرجتي إفتار كوحركت س لح أؤمن دورى ماصل كر بو سنرى فانے كان طحول سيے، عرد ہو عورت سے اجاؤ عوت مولوم روں سے۔ -40 - 1. - KA

منظرائي الحكي المحارثين

دنتظرائی ای کی کان دولوں رومیں ، ابتدادور موئی مور بہانے ، منتوخی! دور سے سیار کے خواماں تھ فلک پر ، دولوں ایک منزل میں لیجنے کی تاہے دل میں لئے۔

يحريرانا وي واف نه وي سيدي الخيري بات

لرزش قلب سے رفتاری تیزی لیطی ، تبز طوفان سے ملنے چلی خوں می گردشی، جیسے کا جل سی گھا کا ون می وحت یا نہ سی کو منگین لاکے ا

وجم على الكسار كفي الم يصل

نخى بىرارىدۇ اى...

نىچە بىيدارىيۇا بەر. كۆردارىدا كە

گخەبىدار بېۇا ؟... ئىلمان يىسارگئى ؛

ئىلمان يىلى گئى سالى تقى گېرى كېرى؟ آه! -- رقصل بېرى نكېت گلى كى!

اك ترطب، رايك تفركتى بوئى نازك بتى -مىلى ملكى مى صدا ، چېنځ كى دهيمى لمرين

شب ی خلوت کی فضا میں موش مرام اور

اُورِهِ آئِ گئی نینزی فاحرشی بیری، محصوری جیسے سروا کال سے چھوجائے سمجی ایک شادا — سکوں روح یہ چھایا ''سور دل میں بھرلور تھی اصلس کی شیریں نرمی! دل میں بھرلور تھی اصلس کی شیریں نرمی!

- 10-11-1

مرراز مقنقت جو به ظاهر سي نبي بونا، مِرات كَيْ تَخْيَلُ البِني بِروازوں میں أَلَها ہے! مرامحبود كيون فحكم بدير عفيالون كاب (جيمعبودسمجا بون مقط ميرا تصور ٢٠١) وه العالم ازادستی کیون نظراتا میں فیکو ؟ يه جزب دلسي ره که کنر پوکر پو ا پوتے ہيں ، يُولني سي بون يري زنزي الرحبي ي الحن ا مجع معروس ملا مسر بى بنى بوتا! س دسی کیل کو کنون آگ تن آسانی سجمالیون عبارت كے طرافة حركتي ميں احق مي الى كا الماس و مراع بالي الم كه جيس بر طوفان فيزكا جلوه! مری موبود ال بررسه می میرے زشن کا لنزی کھے ملنا مسیم سی نیس ہوتا ) س ونسى كويل كو فِرْ ف إلى تنعامان محملانون!

- MD -11-16

مين جني كعيل كوصرف اك تن أسان مجملاً ول

سی جنسی کعیل کو صرف اک بن آسان مجتابون، زرایم اور ب محبورسے ملنے کا دنیاس!

تختل کا طراساگر ا تصور کے صیبی جھونکے افغ آتے ہیں بارشن میں تنا کئی میارے کی ا مگر یوری نہیں ہوتی تنا دل کی جاہے گی ا

کی مورت کا بیران کی مارت کی فرشبوش ، کری رک لفظ بالمعنی کی میطی میطی سرگوشی ، بہی چیزیں مرے برگیس فیالوں بر بہیشہ جھائی دہی ہیں ۔

عبارت کا طریقہ \_ وکتیں ، تن و مبہم ، کبی روح منم بیرار خواج مرکب مہل سے میں موتی!

کسی اندرسمای لاکه بریان آیے بہلائیں، کہاتے نا ہے ناجیں اور رہلے باک بھی گائیں، مگریہ مردہ دل عادی ہے لبی خیالوں کا! گھا آتی ہیں، نوشیوں کی باش لاہنیں ستی ؟ مری روح وزیں تیکوم ہے ایشے تا نثری !

زر بعد دور ہے معبور سے ملنے کا دنیاس؟ سی جنسی کھیل کو کیوں آک شن آسان سجما ہوں؟

کبی انسان کی دفتھ بیر کنر کرتا ہوں ہے۔ محبی فائ تناؤں کی جیلوں میں اُولانی کھو یا سار پہتا ہوں!

#### مرو گفتا، گرم طادوکسی بات کا

ترعجم برين مع كيا

گفتان گرئم جادد کسی رات کا درے دل کی گریک پیرطاری مکوا؛ در روسم سے بیرین کی فضا) در روسم سے بیرین کی فضا) در ادھائی، میں بہاری مکوا!

مگررات کا خواب جب سو گیا ؟ ترآئیں نظرمیں کئی گو بیا ن ؟ ترع جانز کا نور کم ہو گیا ، ستاروں کی نوک تھی ہر سو روان!

ارتمار تھا حرش کے طال میں ، خوکتا تھا لزت سے برایک تار؟ معا دست رہنجورتی مریقوں تھی ، تھے بساک درنوں ، شکاری سیکار!

قصر ترا در شان کهن منائے مکشی عُولی بوئی ات کا! بہاکر در کے دل کو، رولوش تھا نیا، نرم جادو نئی رات کا!

رسيط برائم ك نوسة مجھ فر افساس مدور لے جارہی ہے! جوانی کا خوں ہے لسندائع فراجنوں ہے کہ چایا ہے ترمنیب کا بلتے بیرین آئے ہماکھیں ہر ؟ رسلم الم ك وشبو في آن للجاري به! ين اور منوع مُوسط مرے دل کو کھسلار ہے ہيں؟ سملون رشم كادر ون كي ليزش به غازه یه اکن ، رسی فسائى فسون كى راك موسنى آن كرى بيدسارات 1200 mil و حرا س م م ارا م رسلورائم ک وسوا

رقص عزالين

شبا نه محفل سرود ورفض س<sup>2</sup> كلوخ نزم و ممكون كى كفأت وكو ، ووت منه واك مست لرزين، وسرف الزول مالام زمزے، وه فريافيت سي تنزيم نفس كا داخله سیست سرک گل کی شرد داستان، وه ورزد بهی ا وه دُوزِ کهتِ زوان س دهندی دهندی صورتون کرنه مگور وه منظر نتاده وكذا دهس ماب وكاسان! عنون کی فیت ماول سی روانگی عبوان/ احتون كا ابر حماكيا! رخ میں بر اوٹیں اماس اشتاقی ک وه کیف میلای آمیر نال ا

وه رد وزير خل! أؤدن كارزن مرتسين ك اب علاميه علامره! مع دور كست روال سؤا سال! رج حسي پر جهائی تُند وتيز ، شرد تلمال! كلوك نرم ي و وقع عاميت معتروتر، فوشان! وع ويتم يتم واي شو جه 1060,0hi

# د ا فروں کی تلاش مراب نفسان اور مراب می تلاش مراب نفسان اور می تراب کی خواہ ات نفسان اور مربی ہے جواس کی خواہ ات نفسان اور فرریات میں اور ایر کیسی اور ایر کیسی اور ایر کیسی اور ایر کیسی میں اور ایر کیسی کا دیا ہے۔ میں اور ایر کیسی کا دیا ہے۔ میں اور ایر کیسی کا دیا ہے۔ میں کی کیسی کا دیا ہے۔ میں کا دیا ہے۔ میں کا دیا ہے۔ میں کا دیا ہے۔ میں کی کیسی کیسی کی کی کیسی کیسی کی کی کیسی کی کیسی کی کیسی کی کیسی کی کی کی کیسی کی کیسی کی کی کیسی کی کی کی کئی کی کائل کی کی کر کی کائل کی کائل کی کئی کر کی کر کی کئی کر کی کر کی کر کر کی کئی کر ک

رورتی بی بی بر آئے ، آؤ ، بی بی سالو،
چھاؤں گھنری اورس جیری ، بی بودل کو ، مبلا لو۔
دوردوری باش دیجس ، جائزی آئی ۔ اجبالی ،
دوردوری باش دیجس ، جائزی آئی ۔ اجبالی ۔
دوردوری باش دیجس ، جائزی آئی ۔ اجبالی ۔
دوردوری باش دیجس ، کائی ۔ کا جل می کالی ۔
دوردور کی باش دیجس ، کائی ۔ کا جل می کالی ۔
دوردور کی بات کی کائی ۔ کا جل می کالی ۔
دوردور کی بات کی کائی ۔ کا جائزی کو بات کا کو بات کی مبال کو ایک ۔
دوردور کی بیٹھ ، آؤ ، سیٹالو، دل مبلا لو ایک ۔

روبتی بی می نوالانس سیلانی آواره ، سرخگ ہے اک نیلا نظل میں اس کی اور کی ا وزل کوئی نیں ہمیری عالومین السے میروفی

مر کدل کول کول کو دی ہیں، میں ہر جائی! تیرامراکام ہی ہے، دکھ کی اے کہ دائی،

اینادینا یی بهالس اک بزل برستالس ا

(Y)

(1700/0)

رد تم مر صنور کے بھرنے والے عمی کھلواری قالم موں ، دو محد ميون به تها را المكن س تود و الم أون! كس بهان ؟ آ دُ ، چورو ، كولوس سى جورا ؛ وعمر إفكي سوصرلون سدسوياسونا تعي تفوطا! دُور مى دُور كورك المريات كام بني جلة عالي المان الما ردون من ماین کے تاکی اور کا کا کا ایک 6 35 by of 6 - jos on Egy 2 1 the me 3 اب كسا ومروب وزانه عور آكے، كس لوط كي ا of Tower of the de Siley وي معيد والمعي من سلاي برطاي ال دو روس مشور سی کشن تعان کارسا یا ، الله عضي والمحالية المالية

-r4 -r-2

oli i hi کے لغے نحبت کا ، فیے فسوس کرنے دے جرانی کو -ہے گنجہ جن میں خواہیرہ اُکٹیں تاروں کی حرکت سے میں کے آؤں گاسٹی کو جسم شکلی صورت، أبني تاروں كو خوالوں سے جگانے رے تھے، اے رات كے ساقى! ركاندر الحفي طره سارون كالخفيكا، اسى منظر كوك آؤل كاس يعرسه نگامون س جوسے مافی جو آويزان ہے اب تک وقت كى حلمن كے او حمل ميں. تولون ع آ چاليس . یکو کر یا تھیں بچھی کو اس دھ تی کے فنگل س ای فلوت کے فیل س ترمولس ماروں کا سابن گرم آجو سے م سی نغیے کو چو سویا ہے تبرے جسم کے قبوب تاروں میں

جھ ملوم ہیں ہاتیں، وہ باتیں جو اچھوتی ہیں ، بُرانی ہیں، مگر نادان ہیں جنرب ارادہ ہے کہ لیکر آنے ان جزاد لکوسی تاریکہ مناروں ہیں بنرن گاہم سفر شیر ا۔ حل آئر رئیس کہائی کو خرو عِمشق کی مزل سے لے بھالیں اسے وس رات کے بھیلے اندھ کے میں وہاں پر دل کے بہنی دیں جہاں ہے کوہر مقصور بوشیدہ لگا ہوں سے سہانی گرام آہوں میں!

<u>v</u>

خب شره میں اکر خفتہ جرانی کو کیل ڈاللہ ، شكارى! آه، الحظالم شكارى! تترى نادانى! رائ ترمارا حزبهٔ زبری سے آلودہ، پریتان ہری اب دنیاس پر سفاک ٹرسوائی ، براک بوسیونی کورے سنزم زازک کو بنى ہے جم خراك رنگ نوك تنز علو 2ى! مَرْ زَنِهُ عَلَى إِنَّ وَ الْمُطَالِمُ عَلَى إِيهِ مِنَا فَكُو اللَّهِ عَلَى إِيهِ مِنَا فَكُو اللَّهِ اللَّ ت سروس كسون فعنه جواني كو كيل طوالا ؟ كرزب باقى بنى بىلى سى دە ب باك رىناى، . کا نے سادگی اب اک تکف ہے ، بھی ہے ، مشہوہ سنیارے و۔ امان ہے 1 9 31 9 62 1 Sem 1 8 مرل دالا بعرتو زرنگ فطرت ی اداؤن کا ؟ الحاك اللي م ورس وست دعى دنياكو، بنى بىم سىمنال آك زاك نو كائند على مے كا! الل بوسعيوى زى جوانى برشكارى كو الله المروس وفت ركى الدانى كاكاكى! خاری و و ایس الل فی ایس الدای ا خب تيوس كيون ففته مراني كو كچل داله ؟ ما اور عم كاورسان

Obil ریکی انسانوں کی قوت کا ظہر ریکے انسانوں کی قوت کا ظہر ریک سکونِ آئیں میرم ہے میرا کاؤر میں روزن دلوارسے دیمتا یون کو چهو بازارس ارجین عطاری بی لوگ برسو کرم رو؟ اور آبن کی سوای کے ناسرے بھی اس تيز آنكھوں ، نارم فرموں کو لئے، حد کرے نے اور ان اس اؤري أوفيا عكان いいのかいったしゃい عرب تعرط الطارسي مَرْعُ رُوِّ وَلَ مِن اولوالعزى لَيْ راستى تارىكى ن ئى جى ئى بولى، سین بن المیون س میں دختان مینے کے دیو تیزیب جرمری يك كون آني مهر عيد ارادرس معضامون عرصة الخرك المستدعا のきだい どしれ そしか

بالإخابة سررہی ہے بیے وا سلوس برین ؟ بارش می مری سوی دو کی الوك المسام المراج مركار مندلاسا لعبور كاي اتنا ناكوار - je / c the or of /5 - (2) اك طرف مكوے برے بين فرض ير - junio hie of a fil وس آسره بن بنهال بن صراس فتلف - とりはしばしらでです دور شلام سان عاند اور شاس کے اذر مکرماے اثرے اک دریجے نے رفا آنام فرکس، برفغاں۔ رونق آراء سنرس بے ہوں ب "اس كونس المنورى من المحقة بس فيال:

076

. « آ ئے کا میرہ بردر! سے کا المائے ہیں: رد عند زلور ادر لهاس - 全しいろいってる رائے اسرہ برور! - تع ال رد اور نگائی ، اور حناء د اور می کی چرفشای کے انا 13 2-11/2 où 6 = 1, - 16 ch c/18. " رد اب جوانی کی بہار، اب لیج الکانے کو ہوں سے کو ہے، « چند زاور، اور ماس اور ... سیام ایس الدونت تفاع ن وفت تفا (きしいてい)産ー1010-1070 دا زیزگ اور ساسی 11130 1 19 win 6 = 7"

> رُور سَلِل آسی ل عاند ادر تارے لئے ک آس کا دھندلاسا تصور بھی ہے کی کا کوار -

> > - 44 - 4 - 0

الموط الرين كوكي بدار؟ اندروى علامتين عاكس عاک الطافت منیر میرا-لذت وکیف فواب رفت کے سامجے ہمصغیرراہ عدم-

ونك برسى كما شرالون كا أولاك الوكل وه دك لطف! مرم لطف آنس بری ناگوار نظر بیوی نیکو-

فراب آلوی فشار آگھوں س سطراك آب مان

مان بهی چی گردس د فی در ترین کا در سال

يرن بولى دب دري خوري جرور ري رد عل عدد ال عده کردیا میت کو؟ اور مج معلى كالمانيان لانكاف خورى سرارو لوك

ريب بوئم مبهم بن كره جائيگا، نرق معلوم -

## ا حنی ابخان عورت رات کی

سی ده فدلی نئیز سی لبطا تھا، سو بر دوں سے وہ جاگ افی ا بلا بلا بلا بہتی آئی اور جھائی میطی خوت بوری ! بارک دو بیٹم سریہ لئے اور آنچیل کو تھالوس کئے،

ویجل نئیوں کو دوط دیئے شرمیلا گھو کہ طبقائے تھی!

نروشی برن ال حینر کرن 'اکھنا جو سن سمن مون

میں کون ہوں کہا جانے ہوں کہا جانے وہ نرسی کیا اور معول گئ!

دیس آنکوہ کھی اور سمجن آیا نہ سوچ لگی 'اکھین سی بیک مار ف

اک فرختہ بھول برساتا ہوا ،
معن گلت میں ہوئی ا کی عنود!

الا کا بالی ای و ورش شباب!

اسی مقیقت کو سبجی ٹو جان سبی ہی نہ تھی ،
اسی فرنتے کے حسی ملبوس شیطان تھا۔

ارک لیے کرلئے ، لب مرک لیے کے لئے ،

تیرے دل پر جھا گئی اک و صفیا نہ کے فودی!

اکر بھر دل سے برے رفصت سوا جو شی میوں

فریم دنازک ، سروجی میگوں!

نرم ونازک ، سروجی میگوں!

- we - wis

اُکمتی آگ کے شیطے خراماں ہیں ،
وفائے لامکا نی میں !
مگر انسان اُن کو دیکھ سکتے ہیں
اُکر دنیائے فان میں!

450

كس شرس بع خون نوجواني سے

میں ان ایمول کموں کو ترے قرموں کی جواب سی پر لاکے رکھ دوں گا! میں ان مر بہوں نغموں کو میں ان مر بہوں نغموں کو میں اسل خواب سے بیرار کر دوں گا!

- 42 - r - 10

Imagitor

میر سے اور کی بیلی حکی ؟ سريه كمناه رفقا هاي في كيكن م تثير كى جلى قيلى! طرکھا نے کو قدم تھے میر ہے بنر ہونے کو تھا ٹر منیب کا جال كىكى أميرى بملى حكى! نفْس كالرّب أسوده معطك اللي في ریک بل س جھے لروں سی بہالے ماتی، و مراء آه ا موتی عیشس کی خوشبو وں سے لوہ ایک ! الكن أنثيرى على حكى! : كالن الله الله الله الله الله و اوراگراب بھی وہ مرل طائے تھے ہیں مراافسرده لهوكموك وها دل ير فارى قاجردهند لا منظر، كُونِي إلى روكن إلى إلى إ نفى كانت حولكت كالغرسويا!

اور اسرى ملى حكى!

46 - F - F

تىرقى كىيىنداد ب

ال کو باق رکایا ہوگا یا ق رکا نے والے نے بول ہے را دھا کھنورا کھنورا کھنورا کھنورا کھنورا کھنورا کھنا نے والے نے فیا تھا کھا یا کہ دولے کے دولے کے دولے کھا کا کھا یا کہ دھوکا کھا نے والے نے محکا کھا یا کہ دھوکا کھا نے والے نے سکھیاں کہ گئیں لاج کا ٹیس کھی دیتے دل نے اوالے نے کھیاں کہ گئیں لاج کا ٹیس کھی دیتے دل کے اوالے نے کام نہ آیا کا اِت نہ رکھی دیتے دل کے اوالے نے اوالے نے کام نہ آیا کا اِت نہ رکھی دیتے دل کے اوالے نے دل کے اوالے نے دل کے اوالے نے اوالے نے اوالے نے اوالے نے دل کے اوالے کے نے دل کے اوالے کے اوالے کے نے دل کے اوالے کے اوالے کے اورائے کی دل کے اوالے کے اورائے کے اورائے کی دل کے اورائے کے اورائے کی دل کے اورائے کی دل کے اورائے کے اورائے کی دل کے اورائے کی دل کے اورائے کی دل کے اورائے کی دل کے اورائے کے اورائے کی دل کے دل کے اورائے کی دل کے اورائے کی دل کے د

دل ۱۱ والا می والا می وی بای سے

اب و ساری دنیا سرلی سر صورت دی ای سے

اب توساری دنیا سرلی سر صورت دی ای سے

دلیس سب کے جمایا اندھر اللا بری برات آئی مائی ہے

سر بھی رت ہے سط حاکمی ہرات آئی مائی ہے

ابتی اس کو مل یوسن رہے مگے سرات آئی مائی ہے

رل درین بوارارها کا کون اسے بہلا میں استی کی بات تھی ہوئی اب توریکی ما میں استی کی بات تھی ہوئی اب توریکی ما میک اور میں کا کا کا رون کا رہا کہ کا رہا کہ کا رون کا رہا کہ کا رون کا رہا کہ کا رون کے والوں کا رائی برتھا کیا ما رون کے والوں کا رائی برتھا کیا ما رون کے والوں کا دائی سے رہا دے کا تھ رہا والے کا تھ

طائر شەسە

ونت منا وُن برات كا بني تحول را تقا ابنے بروں كو مون كو تقا دور انرهرا، اورمنظر بھی ؟ - سیج پر بہر می اور بہتم کی جھایا سب سے اچی رات کا من مون المول سویرا-

> سندممادت سے اچی ہے ، ئم اچھی ان دولوں سے ؟ سندمما آؤسوس ، جل کو عبولیں ، ساغ کی تلجی طی کی حکصیں ، برست کی ستی میں کھو عاشی ، ازر خیالوں بس ڈو بیں۔ چنوسہانے کھے میری کر میں اور براها دو ہم ، 7 نے والی صبح کا منظر مرے دل میں کھلاروتم -تم عادم کی سفیری بر بهوای نشان ملاحت کا-المعاميري براك اوط عير الاي عبرم جوش بعیت کا۔ مرعدد كروركس لاجالي برشاء ما يا نايس بها يا ج ماست سے رہے کے ملفا در دوں کا۔ يات سے کھانا کا اور ت کا ا دو کمیتوں کا گفل ملی جاتا ہے و المراس الت المار م محون من المعدوس الماليم برمشاور تعظون كاحال بهاياب

عاب ہے تشنہ کی کان کان ماہتے ٹلاوا مجموں کا۔ محد مندر والے اشت آپ کورھوکا دیتے ہیں، اسے صون کی ناؤ کو طوفانوں میں کھتے ہیں،

(دوم هون

د کو بنیں ہروا کوئی مز ب کاصول سکیں کی، د کو فرورت ہے بس ایک کیف لطیف و شری کی۔ نینرعبارت سے ایکی ہے، آؤ سوئی می آج ایجی ابن دولوں سے۔



マ

1. N یہ یا کی بہتا جا تا ہے، ظ موشی ہے! خا مؤسی ہے! اك نغه كبتا جا تا سك مط مرشی سی سرگوتنی ہے! يانى كى ننم خوانى س اور ملکی بلکی روانی میں اكريان جزيرينان م اورسامنے صاف کنارے پر بوسریتی، آز ا دان، يبطون كى لحيكتى شاخون سے يتفوي بي بيواب اكا س ان نرثم، ليكتي شاخون مين ے ماک ہوا کے لوسوں س اک عریاں جزبہ بنہاں ہے! بہتے یان کی روانی سے ر الله الله الله الله الله اوراک باس کی ماتے ہیں! سُمانوں میں کیا ہے ہیں، بیاک ہوا کے جھونے سے اور محوساکن ہو جاتے ہیں! ہاں، یہسب سان سے سنظر، SUL ZN2 > LOTTE یر بری نگارون آکر SUZU JUZU اوردل سین سوچتا جاتا ہوں دھنے مارن والی

دن عکر منالوں کا د یک جنالوں کا طاندرات بس دالوركا ان اکھوں کی جھیلوں یں ا مرد عورت کات ک د کھوں گا ، د کھلاؤں گا! سوط نگا کون عنر برا اعضا پر نظروں کے تیمر بدا بو می هنگار! كبرك وفعنرلي سزر نيندون کھو مائڪا! آزادىقىرت كاكام آزادی جاست کا نام آزادی سے لیٹوں کا!

UN.

جنتے کمیے تیر کے بال ام نتنے کمیے میر کے بال محرکیوں ہے یہ آلیس کی میروم براھتی ناچا تی ؟

رت میں اور ہیں اور میں اور اور میں اور

جبیسی نرم گلای سی ا ہے تیری مرغابی سی ا ولیما میرا طوطا ہے ا جو آرم کا یونا ہے!

#### ایک مورت (در ایک طرب

تیکے افشی ، غزالیں آ کھیں ، گرے ، للجاتے سے گال ۔

ہونی کہ بتلی بیلی بھا کمیں ہرس والے شیخے بھل کی۔

ان بھا کوں کا ہراک ور مع می جسے ہو سندو سے منظم ، کیونر جیسا سینہ ، صاف ، کنول سی کومل می ال کی ۔

معافی افو افو کے سب ونیا سے بات نر الی جنجل کی ۔

حم گراز ور صحت والل نرائم ، ملائم اور مفدو ط ۔

بیال ، کیکی بیمر کی گئی ، بہتی بہاتی موجوں سی ،

مازی ، ہرایتے ریئے کی حرکت نشاہی فوجوں سی ۔

باتی کرتے ، نے باتے کی حرکت نشاہی فوجوں سی ۔

باتی کرتے ، نے باتے کی حرکت نشاہی فوجوں سی ۔

باتی کرتے ، نے باتے ، نسست ، نیا بی فوجوں سی ۔

مادر کرتے ، نسب کو لیمائے ، غورت کے الی نے راز ۔

آه! انهار دار اکسائے دل کے سوئے جذبوں کو۔

سٹر خالوں از کر مائے ازر جوا کا نے شعلوں کو۔

مصد فضا میں ہوائی رقفاں ولی زین کی طالعت ہو۔

دیکن جب کوطی آئے گئوں بھر دل کو گری مراحت ہو۔

ایک اکسے کہوں ؟ سب رمائی شرف ار رائی میں۔

ایک اکسے کہوں ؟ سب رمائی شرف ار رائی میں۔

ایک ایک آئے کی کروری میں کے ایک خالی اور انی میں۔



Imagitor